

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 159-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. október 22.

bb. 1. november 1-7 között: a szovjet kultúra hete a rádióban

i nn/pá/e zs hgy

1971. október 22.

változatos műsorral ünnepli a magyar rádió a szovjet kultúra hetét. november elsejét a szovjet rádió napjának nyilvánították és ezen a napon - mintegy az ünnepek nyitányaként - sok riport, beszámoló, zenés összeállítás kalauzolja a hallgatókat a baráti országba. már a hajnali órákban a falurádió adása kínál izelítőt a szovjet parasztok hétköznapijaiból, a délutáni során pedig mai költők versei hangzanak el. a délutáni órákban sugározzák vitalij aljonyin nevetni emberi dolog című vidám hangvételű műsorát, s ugyanekkor hangzik el a gyermekrádió és a pionyerszkaja zorka közös adása. máder lászló összeállításában világhírű szovjet népi együttesek is szerepelnek a mikrofon előtt. este szvjatoszlav richter zongoraestjét közvetítik moszkvából, hangfelvételtől, amelyen beethoven, debussy, brahms és prokofjev művek szerepelnek, huszonekét óra után pedig a művelődési rovat tárja az érdeklődők elé a szovjet kulturális élet legfrissebb érdekességeit.

november 2-án alekszandr tvardovszkij vasziliij tyorkin című poémája kerül a hallgatók elé kardos lászló fordításában, benedek árpád adaptációjában és lászló endre rendezésében, láng józseffel, balázs samuval, bihari józseffel a főbb szerepekben. különleges élménynek ígérkezik az az interjú, amelyet alekszandr szvjesznyikovval készített a magyar rádió munkatársa. a zenés programban rimszkij korszakov, lassus, bach és kodály művek is felcsendülnek. a budapesti művészeti hetek egyik kiemelkedő eseményéről, a moszkvai nagyszínház borisz godunov előadásáról készült felvételt november 3-án este sugározza a petőfi adó. jó szórakozást ígér az egy óra jazz moszkvából című összeállítás is. az ifjúsági rádió asperján györgy szerkesztésében kaposvár testvérvárosáról, kalinyinról készített „hangos”, utibeszámolót.
/Nolyt.köv./

- 1 -

KA

bb. 1. /november 1-7 között...folyt./e

gerencsér rita „prokofjev nyomában„ című összeállításában a nagy zeneszerző naplójába lapoz bele, természetesen számos zenei illusztráció felhasználásával. a világhírű balett-művész, olga lepesinszkaja ezuttal a kedves lemezeim szerkesztőségét kereste fel és a maga válogatta zeneművek megszólaltatásával vall személyes élményeiről, pályafutásáról. a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekarának hangversenyét is a szovjet kultúra hetének szentelték. a műsorban - amelyet kórodi andrás vezényel - megszólal szostakovics 1. szimfóniája, valamint csajkovszkij b-moll zongoraversenye. a szólista: gabos gábor. a könnyűzene híveinek szerez majd örömet dunajevszkij közkedvelt operettjének, a szabad szél rádióváltozatának bemutatása, ismert énekesek: bartay zsuzsa, lászló margit, palcsó sándor, forgács éva, kishegyi árpád közreműködésével.

november 1. és 7. között sugározzák ajtmatov az első tanító című regényének rádióváltozatát, míg a nagy októberi szocialista forradalom ünnepének előestéjén anna rogyionova áttörés című drámájának premierjét tartják a rádióban. a cári tábornok bruszilov fiának sorsát nyomozó darabban kállai ferenc, tolnay klára, sinkó lászló, rádai imre, koncz gábor, szabó gyula, venczel vera, tahi tóth lászló is mikrofon elé lép. a november 7-i szivárvány ezuttal a szovjetunióból jelentkezik. /mti/

...-

bb. 2. faaggastyánok egészségvizsgálata vas megyében

vid/e ká hgy

1971. október 22.

vas megyében több százra tehető a védelem alatt álló idős fák és egzóták száma. a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztálya - erdészeti szakemberek bevonásával - most hozzálátott a faaggastyánok egészségvizsgálatához. minden egyes fát megvizsgálunk, s ha szükséges, betonberakásokkal „gyógyítják„ sebeit.

a szakszerű, alapos vizsgálattal egyrészt újabb megbetegedéseknek veszik elejét, másrészt megmentik a fákat az elpusztulástól. a vizsgálat során minden faaggastyánról és egzótáról törzskönyvet fektetnek fel. megvizsgálják, törzskönyvezik többek között a bejagyertyánosi öreg tölgyeket, a máriaujfalu és a rábagyarmati idős jegenyéket, a zsenyei évszázados tölgyet, a körmendi piramistölgyfa-sort, a rátóti deák-tölgyfákat, s többszáz éves kőszegi szelidgesztenye-fákat. /mti/

...-
- 2 -

bb. 3. magyar gazdasági és műszaki napok brüsszelben

i st/tm/e le la

1971. október 22.

a magyar kereskedelmi kamara és a belga külkereskedelmi hivatal október 25-29 között magyar gazdasági és műszaki napokat rendez brüsszelben, ezzel is elősegítve a magyar és belga vállalatok kooperációjának kiépítését. a tervek szerint bacsoni jeno, a külkereskedelmi miniszter első helyettese tartja a magyar napok bevezető előadását, elemezve magyarország részvételét a nemzetközi munkamegosztásban. ezt követően magyar szakemberek ismertetik több iparágunk helyzetét, műszaki eredményeit, a kooperációs lehetőségeket és adnak tájékoztatást különféle iparjogi kérdésekről. előadás hangzik el például a magyar vegyipar, a gyógyszeripar, a műszeripar és az elektrotechnikai ipar fejlődéséről, a nemzetközi kapcsolatairól.

a brüsszeli magyar napok befejezéseként a magyar kereskedelmi kamara és a belga külkereskedelmi hivatal belga, illetve magyar tagozatának végrehajtó bizottsága is ülést tart. /mti/

...-

bb. 4. páskándi géza darabjának ősbemutatójára készülnek békéscsabán

vid/e fm hgy

1971. október 22.

a békéscsabai jókai színház az elmúlt években baráti kapcsolatot alakított ki a román, a jugoszláv és a csehszlovák színházakkal, a határmenti városok kulturális központjaival. szinte évente szerepel programjában egy-egy külföldi szerző darabjának ősbemutatója. most páskándi géza romániai magyar író „vendégség„ című történelmi drámája kerül bemutatásra, amelyet a román szocialista köztársaságban megjelenő lapok a felszabadulás utáni legjobb darabnak minősítettek. a „vendégség„ című történelmi dráma próbái békéscsabán megkezdődtek. a darabot miszlai istván rendezi, a díszleteket csányi árpád, a nemzeti színház díszlettervezője tervezte. a magyarországi ősbemutatón szoboszlai sándor, lengyel jános, simon györgy és hógye zsuzsa alakítja a főbb szerepeket. a november 19-i premieren résztvesz a szerző is. /mti/

...-

- 3 -

bb. 5. megkezdődött a tanév az újjászervezett tanácsakadémián - megalakult a tanácsigazgatási szervezési intézet

1 pr/gg/e zs hgy

1971. október 22.

uj szervezeti formában, a tanácsi dolgozók felkészültségének, szakértelmének további növelését célzó oktatási struktúrával kezdődött meg a tanév a tanácsakadémián. a szervezeti változásokról, az 1971-72-es oktatási év feladatairól kért tájékoztatást az mti munkatársa dr. Kovács Tibortól, a tanácsakadémia főigazgatójától.

- az akadémia tevékenységének továbbfejlesztését a vezetés színvonalának emelése sürgette, hiszen a tanácsi munka javításának alapvető feltétele a képzettség növelése, a hozzáértő, politilailag és szakmailag egyaránt magasan kvalifikált, gyakorlott vezető gárda kialakítása.

- szakoktatási tagozatunk kétéves studium, amelyen községi vb titkárok, illetőleg olyan tanácsi dolgozók vesznek részt, akikből idővel községi vb titkárok lesznek. tantárgyaik között a politikai gazdaságtan, az anyakönyvi igazgatás és a településfejlesztés, település-ellátás csakugy szerepel, mint a polgári és családi jog, vagy a tanácsi szervekről szóló ismeretanyag. a gyakorlati munkára való felkészítés érdekében úgylratszerkesztési tapasztalatokat is szereznek. a két esztendő képesítő vizsgával zárul, amelyen számot kell adniuk a marxista-leninista forradalom és államelmélet ismereteiből, szervezési és jogi tudnivalókból, illetve a tanácsi gazdálkodás kérdéseiből. oklevelüket a tanácsi képesítési rendszerről szóló új kormányhatározat értelmében különböző tanácsi munkakörök betöltésénél főiskolai végzettséggel egyenértékűnek kell tekinteni.

- 92 községi és nagyközségi tanács vezetője kezdte meg tanulmányait szombathelyen, öthónapos elnökképző tagozatunkon. a hallgatók a marxizmus-leninizmus időszerű elméleti és gyakorlati kérdéseivel ismerkednek meg, államigazgatási és államjogi ismereteket szereznek, foglalkoznak a településfejlesztés és település-ellátás kérdéseivel, kellő ismereteket sajátítanak el szövetkezeti és mezőgazdasági jogból, a szervezés és a vezetés anyagából.

- a rendelkezések szerint községi vb titkári állásra - jogi egyetemi végzettségen kívül - csak az képesített, aki a tanácsakadémia kétéves szakoktatási tagozatát elvégezte. ennek értelmében azoknak, akik a korábbi években szereztek bizonyítványt intézetünkben, a teljes értékű képesítés elnyeréséért különbözeti vizsgát kell tenniük.
/folyt.köv./

- 4 -

bb. 5. /megkezdődött a tanév...folyt./e

összesen 954 vb titkárt köteleztek a különbözeti vizsga letételére, 1972. végi határidővel. a vizsgázóknak olyan ismereteket kell megszerezniük, amelyeket annakidején a tanácsakadémián nem tanultak, vagy pedig a tárgyban azóta olyan változások történtek, amelyekről ugyancsak tudniuk kell. a tananyag jórészt már elkészítettük, rövidesen a vizsgakérdéseket is eljuttatjuk hozzájuk.

- a tanácsakadémia feladatai közé tartozik a megyei és városi tanácsok vezetőinek, valamint a járási hivatalok elnökeinek továbbképzése is. ennek érdekében egyhetes tanfolyamokat szervezünk, amelyek jó alkalmat kínálnak arra is, hogy résztvevők minisztériumok, országos hatáskörű szervek vezetőivel találkozhassanak.

- a tanácsakadémiáról szóló kormányhatározat intézetünket tulajdonképpen képzési, továbbképzési és kutatási központtá fejlesztette. ezért alakult meg az akadémia keretei között a tanácsigazgatási szervezési intézet, amely a tanácsok és szervek tevékenységének tudományos igényű vizsgálatát végzi. kutatószervező tevékenységének eredményei az oktatásban közvetlenül hasznosulhatnak, s a tananyagok összeállításán az oktatók és a kutatók közösen munkálkodhatnak -, zárta nyilatkozatát dr. Kovács Tibor. /mti/

...-

bb. 6. újabb aranyérmesek - jól sikerült a szarvasvadászat a dunamenti erdőben

vid/e ká hgy

1971. október 22.

a nemesvadjaíróól híres gemenci állami erdő és vadgazdaság erdősegeiben elhalkult a szarvasbögés. a vadászati esemény végével megkezdtek a zsákmány számbavételét. a dunamenti erdőben - a gemenci rész kivételével - harminc gimszarvas került terítékre. a zsákmány minőségére jellemző, hogy 28 trófeát éremmel díjaztak. ezek közül 9 aranyérmes volt. a legnagyobb 13,5 kilogrammot nyomott. a gazdag zsákmány a tervszerű vadgazdálkodásnak a nemesvad-állomány szakszerű védelmének, gondozásának köszönhető. rövidesen megkezdik a selejtező szarvasvadászatokat, amikor a tenyésztésre alkalmatlan állatokat lövik ki. ezzel egyidőben készülnek a téli vaddisznóvadászatra, amelyre belga és nszkbeli vadászok jelezték érkezésüket. /mti/

...-

- 5 -

bb 7. nem szivesség, hanem kötelesség a fiatalok meghallgatása - kisz állásfoglalás az üzemi demokráciáról

i pr/gg/ny zs hgy 1971. október 22.

a kisz kb intéző bizottsága megvizsgálta az üzemi és a szövetkezeti demokrácia fejlesztésével kapcsolatos teendőket. megállapította, hogy az elmúlt esztendőben örvendetesen megnőtt a fiatalok közéleti aktivitása, az ifju nemzedék mind nagyobb részt kér üzeme, vállalata irányításából, a kollektív ellenőrzés gyakorlásából, a gazdasági-termelési feladatok megtervezéséből és végrehajtásából, a dolgozókat érintő fontos anyagi, szociális és kulturális kérdések eldöntéséből. tenniakarásukra már sok helyen építenek, képviselőiket mind nagyobb számban hívják meg a fontos kérdéseket eldöntő tanácskozásokra, javaslatokat, indítványokat mind több vállalatnál és üzemenél vesyik figyelembe.

a kialakult helyzetet azonban csak tendenciájában lehet pozitívan értékelni - huza alá az intéző bizottság állásfoglalása - mert a munkahelyek, szövetkezetek egy részénél a kisz képviselőit csupán az ifjúságot szűkebb értelemben érintő kérdések vitájára hívják meg s csak lassan javul a fiatalok, a kisz képviselőinek aránya a vezető testületekben. különösen a gyáregységekben, a műhelyekben, a mezőgazdaság állami szektorában kedvezőtlen a helyzet, nem beszélve arról a 800 mezőgazdasági termelőszövetkezetéről, illetve kisipari szövetkezetéről, ahol kisz-szervezet, vagy kisz-csoport sem működik. komoly gondot okoz, hogy akadnak vállalatok, szövetkezetek, ahol a gazdasági vezetők nem kötelességnek, hanem szivességnek tartják a dolgozók meghallgatását, tagadják az egyszemélyi felelősség, illetve a demokrácia összeegyeztethetőségét. a kisz-szervezeteknek mindent meg kell tenniük, hogy megkapják képviselői jogukat a „közvetett demokrácia”, fórumain, bekerüljenek a vezető testületekbe. ahol figyelmet fordítanak a fiatalok érdekeit érintő kérdésekre, ahol ügyüket eredményesen képviselik, ott növekszik az ifjúság bizalma szervezetük, vezetők iránt, erősödik a kisz tömegbefolyása, fejlődik politikai tevékenysége.

az intéző bizottság véleménye szerint még nem alakultak ki azok a megfelelő módszerek sem, amelyek alkalmazásával a közvetlen demokratikus fórumok - köztük a legfontosabbak, a termelési tanácskozások - hatékonyabb munkát végezhetnének. e tanácskozások általános hibái, hogy a beszámolók a dolgozók számára sokszor áttekinthetetlenek, s gyakori, hogy lényegtelen, a közösséget nem érintő kérdések vitafórumaivá válnak. természetesen szép számmal akadnak követendő példák is, ahol a fiatalok is részt kaphatnak a tanácskozások előkészítéséből.

/folyt köv/;

-6-

NA-

bb 7. / nem szivességfolyt/ny

az ifjúsági szövetség vezető testülete az üzemi és a szövetkezeti demokrácia fejlesztéséről szóló határozatában a többi közt leszögezte: a kisz-nek fontos feladata, hogy az ifjúság körében helyes képet alakítson ki az üzemi, illetve a szövetkezeti demokráciáról. különös gondot kell fordítani a jogok és a kötelességek megismertetésére, egységére. fejleszteni kell a kisz-szervezetek demokratizmusát s fokozottabb, jobb együttműködést kell kialakítani a kisz-alapszervezetek és a szakszervezet, illetve a szövetkezetek választott bizottságai között. nagyobb figyelmet kell fordítani a kiválasztásra is: azok a fiatalok kapjanak szót a választott testületekben, akik képviselni tudják az ifjúságot s képesek mozgósítani is őket a különböző feladatok megvalósítására./mti/

-.-

bb 8. felújítják győr egyik legjellegzetesebb műemléképületét, a kreszta-házat

vid/ká/ny hgy 1971. október 22.

budapest és sopron után győr az ország legjelentősebb műemlékvárosa, amelynek történelmi városmagját az évek során szinte teljes mértékben felújították. a győri ingatlankezelő vállalat másfél milliós költséggel most megkezdte a város egyik legjellegzetesebb műemléképületének, a kreszta-háznak rekonstrukcióját. a ház érdekessége, hogy három, utcára néző homlokzatát zárt erkélyt utánzó kupos sarkak fogják egybe. az egykori riadó-téren álló kreszta-ház 1617-ben egy zaphot nevű német varga tulajdona volt. mai nevét a város híres kereskedő családjáról, a ház utolsó tulajdonosától kapta. a felújítást követően a patinás épületben nyitlik meg győr első teázóhelyisége. /mti/

-.-

bb 9. október 25-29: nemzetközi tanácskozás budapesten az iskolai nevelési-oktatási eredmények értékeléséről

i vt/qk/ny zs hgy 1971. október 22.

az unesco egyik intézményeként működő iea / a nevelési-tanítási eredmények értékelésére alakult nemzetközi társaság / október 25-29 között budapesten tartja ez évi tanácsülését. értékelik az előző évi munkát és egyidejűleg megvitatják a következő évek kutatási tervét is. a tanácskozáson egyebek közt arról tárgyalnak: milyen szerepet tölt be az oktatási folyamatban a tanár magatartása: hogyan hat az iskoláskor előtti nevelés az iskolaérettségre.

x x x

/folyt köv/

-7-

NA-

bb 9. / október 25-29.....folyt/ny

az mti hirmagyarázója írja:

az 1950-es évek végén mind gyakrabban vetődött fel a különböző országok közoktatási rendszereinek összehasonlító-elemző vizsgálatát sürgető igény. a neveléstudományi kutatók, oktatáspolitikusok, gyakorló pedagógusok találkozóin ugyanis újra és újra bebizonyosodott, hogy a közoktatási rendszerek összehasonlító-elemző vizsgálata nélkül sem az oktatásügy különböző területein dolgozó szakemberek, sem pedig az egyes országok szakemberei nem juthatnak a gyakorlatban felhasználható közös döntésekre.

az oktatási eredmények nemzetközi értékelésére először 1958-ban tettek kísérletet, akkor 12 ország csaknem tízezer 13 éves tanulójának különféle iskolai tantárgyakban elért eredményeit tették vizsgálat tárgyává. a nemzetközi elemzés bebizonyította, hogy az ilyen jellegű nemzetközi méretű vizsgálatok a pedagógia területén nemcsak lehetségesek, hanem szükségesek is. ilyen előzmények után alakították meg 1961-ben tizenkét ország oktatásügyi szakemberei az IEA-t, amelynek 1968 óta az országos pedagógiai intézet is tagja. jelenleg a nemzetközi társaság 22 társintézetet számlál a világ különböző országaiból.

az IEA eddigi tevékenysége nyomán az első nagyszabású felmérésre 1965-ben került sor: az iskolai matematikatanítás oktatásának eredményességét vizsgálták 12 országban. 1969-70-ben 19 ország részvételével végeztek nemzetközi felmérést a természettudományok, az olvasásmegértés és az irodalom körében. ebben a vizsgálódásban - az irodalom kivételével - Magyarország is részt vett. 1970-71-ben a társaság két idegen nyelv - az angol és a francia - oktatásának, valamint az állampolgári nevelésnek a vizsgálatát tűzte ki céljává. hazánkban az angol tanítás eredményességét vizsgálták. /mti/

--

bb 10. nagyszabású melioráció, kétszeres termésátlagok

vid/ká/ny hgy

1971. október 22.

a sárisápi új élet termelészövetkezetben a gazdaság megalakulása óta még sohasem takarítottak be olyan bőséges termést, mint ezekben a hónapokban.

/folyt köv/

-8-

bb 10. / nagyszabású... folyt/ny

a kilenc terméssátlag annak a nagyszabású meliorációs munkának az eredménye, amellyel teljesen átalakították a gazdaság növénytermesztését. négy évvel ezelőtt az országos mezőgazdasági minőségvizsgáló intézet tervei alapján kezdtek a talajjavító munkához. ezen a vidéken ugyanis évtizedeken át óriási károkat okozott az erózió, a szél és a víz pusztító munkája, s az új élet tsz komárom megye egyik leggyengébb közös gazdasága volt.

a talajpusztulás elleni védekezést kiterjesztették a gazdaság egész határára. elsőként, a rétegvonal melletti talajművelés kialakítása érdekében, táblásították a termelészövetkezet egész, 5400 holdas területét. megváltoztatták a korábbi hegy-völgy irányú utrendszert is, s a rétegvonal melletti művelésnek megfelelő új dűlőt rendszerrel hálózta be a hatalmas táblákat. rendkívül sok energiát fordítottak az ingoványos területek felszámolására, a szántóföldek vízrendezésére. művelésre alkalmassá tettek például egy 550 holdas, korábban hasznavehetetlen ingoványos területet. új vízelvezető árkokat, kikövezett átereszeket, hidakat kő- és rőzsegátakat építettek. több mint 400 holdas hasznavehetetlen legelőn erdőt telepítenek. az erózió megelőzésére nagy területeken új módszerrel füvesítettek. a patsamol nevű gumitartalmu nagasztróanyagba kevert fűmag erősen megtapad, kikel a lejtős területeken és ellenáll a pusztító esőnek. ez év tavaszán olyan hatalmas mennyiségű eső zúdult erre a vidékre, amely korábban óriási károkat okozott volna, most viszont nem tett kárt a termésben.

hasonló méretű meliorációs munkát még az ország egyetlen gazdaságában sem valósítottak meg. a munkát befejezték, már csak az erdőtelepítés van hátra. összesen 18 millió forintot költenek a meliorációra, s az összeg nagy részét az állam bocsátotta a gazdaság rendelkezésére. a befektetett milliók bőségesen megtérülnek, mert kétszeresére emelkedtek a termésátlagok. régebben öt-hat mázsa termést adtak holdanként a kalászosok, most viszont 15-20 mázsa. kukoricából 16-17 holdankénti eredményt értek el, ez is messze túlhaladja a néhány évvel ezelőtti szintet. a növénytermesztés minden ágában elérték a megyei átlagot, s most már komárom megye jó gazdaságai közé sorolják a sárisápi termelészövetkezetet. /mti/

--
-9-

M

bb 11. gazdasági aktiva értekezlet a parlamentben

t sl/sb/jf/tf/bé bzs bs

1971. október 22.

pénteken a parlament kongresszusi termében gazdasági aktiva-értekezletet tartottak, amelyet a kormány hívott össze a gazdasági élet időszerű kérdéseinek megvitatására.

a tanácskozáson résztvett fock jeno, a kormány elnöke, németh károly, a budapesti pártbizottság első titkára, nyers rezső, az mszmp központi bizottságának titkára, a politikai bizottság tagjai; dr. ajtai miklós, dr. timár mátyás és vályi péter, a minisztertanács elnökhelyettesei. ott volt a kormány több tagja és az mszmp központi bizottságának több osztályvezetője, továbbá az államtitkárok, az országos hatáskörű szervek vezetői, a megyei és budapesti kerületi pártbizottságok első titkárai, a fővárosi és a megyei tanácsok elnökei, a szot, a kisz, a tot, a szövosz, az okisz vezetői, a kneb elnöke, a miniszterek első helyettesei, a minisztériumok pártbizottságainak titkárai, az iparági szakszervezetek vezetői, nagyvállalatok igazgatói, párt- és szakszervezeti titkárai, a központi lapok főszerkesztői, gazdasági életünk számos ismert személyisége.

a tanácskozáson fock jeno tartott beszámolót.

/fock jeno beszámolóját csütörtöki bb 25. sz. kiadásunkon közöltük. - az embargót f e l o l d j u k és egyben a szöveghez a következő kiegészítéseket fűzzük/:

/folyt. köv./

9.35/bzs

- 10 -

1040
- em -

bb 12. alacsony a duna - nyomáscsökkenés a xi. kerületben

gy/um bzs hgy

1971. október 22.

péntek reggelre 2 centiméterrel lett alacsonyabb a duna vízszintje a lánchídnál. a rendkívül alacsony vízállás miatt éjjel csak félig sikerült feltölteni a csütörtök estére kiürült gellért-hegyi víztároló-medencét.

mint a fővárosi vízműveknél elmondották: az előzetes mérések szerint, ma a lágymányosiaknak, s a xi. kerületi bartók béla uti, karinthy frigyos utcai lakóknak kell nyomáscsökkenéssel számolniuk. víz természetesen lesz, de délután és este felé átmenetileg néhány órára a legmagasabb emeleteken akadozik a vízellátás. /mti/

--

bb 13. elutazott a lengyel tanácsi küldöttség

um bzs hgy

1971. október 22.

jan jablonskinak, a lengyel népköztársaság minisztertanácsa nemzeti tanácsok vb irodája igazgatóhelyettesének vezetésével, lengyel tanácsi küldöttség tartózkodott hazánkban. a küldöttség csütörtökön befejezte tapasztalatcsere-jellegű látogatását. dr. papp lajos államtitkár, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke fogadta a küldöttséget és eszmecsere-t folytatott velük a magyar tanácsi szervezet tevékenységéről. a küldöttség látogatást tett hajdu-bihar megyében, a tanácsakadémia budapesti intézetében, a 111. kerületi tanács végrehajtó bizottságánál és megtekintett több tanácsi intézményt, vállalatot. a lengyel vendégek csütörtökön a késő esti órákban elutaztak hazánkba. a ferihegyi repülőtéren bucsuztatásukra megjelent dr. varga józsef, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnökhelyettese és dr. farkas ottó, a titkárság vezetője. jelen volt bogumil dabrowski, a lengyel népköztársaság nagykövetségének első titkára. /mti/

--

10.30/bzs

- 11 -

1040
- em -

bb 14. elutazott a kubai igazságügyminiszter

um bzs hgy

1971. október 22.

pénteken elutazott budapestről dr.alfredo yabur maluf kubai igazságügyminiszter. egyhetes magyarországi látogatása alatt megbeszéléseket folytatott az igazságügyi minisztériumban, tanulmányozta a magyar igazságszolgáltatás szervezetét, ellátogatott a fővárosi és két megyei bíróságra. dr.alfredo yabur maluf magyarországi tartózkodása során találkozott a legfelsőbb bíróság elnökével, a legfőbb ügyésszel, valamint a magyar jogászok más képviselőivel. a vendéget itt-tartózkodása során fogadta dr.ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese. a kubai igazságügyminisztert a ferihegyi repülőtéren dr.korom Mihály igazságügyminiszter bucsúztatta. jelen voltak az elutazásnál a külügy- és az igazságügyminisztérium vezető munkatársai, valamint carlos j.pérez cabrera, a kubai köztársaság ideiglenes ügyvivője./mti/

--

bb 15. halálos balesetek az utakon

gy/um bzs hgy

1971. október 22.

solt község határában csehi istván 43 éves tsz-tag, helyi lakos kerékpárjával a homokos uton elvesztette az egyensúlyát és a vele szembe jövő vontató pótkocsija alá esett. olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

encs község határában a gépjárművezetői engedéllyel nem rendelkező kapcár istván 19 éves ápoló, böcsi lakos egy jogtalanul használatba vett motorkerékpárral az utkanyarban a hid korlátjának ütközve felborult. olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

a hajduböszörmény és hajduvid közötti útvonalon lakatos gyula 26 éves kőműves hajduböszörményi lakos motorkerékpárral, nekiütközött egy kétfogatu lovaskocsinak. a motorkerékpár vezetője kórházba szállítás közben meghalt.
/folyt. köv./

11.00/bzs

- 12 -

1120
x
10

bb 15. /halálos ... 1. folyt./bzs

siófok határában a 70-es fűton egy személygépkocsi nekiütközött a szabálytalanul kivilágított egyfogatu lovaskocsinak. a baleset következtében rádi józsef 65 éves nyugdíjas, budapesti lakos a lovaskocsi hajtója, a helyszínen meghalt, a lovaskocsi három utasa könnyebb sérüléseket szenvedett.

rakamaz határában fábián józsef 70 éves tsz-nyugdíjas virányosi lakos, féktávolságon belül lépett figyelmetlenül egy tehergépkocsi elé, amely halálra gázolta. /mti/

--

bb 16. a Lottó nyerőszámai

um bzs hgy

1971. október 22.

a sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a török-szentmiklóson megtartott 43. heti Lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

9, 20, 23, 55,, 62.

/mti/

--

bb 17. diószegi balázs festőművész kiállítása kisvárdán

vid/ká bzs hgy

1971. október 22.

pénteken a kisvárdai bessenyi gimnázium dísztermében - a művész jelenlétében - megnyitották diószegi balázs festőművész kiállítását. a tárlaton a művész 42 alkotását mutatják be olyan válogatásban, hogy a gyűjtemény életművének keresztmetszetét adja. /mti/

--

11.07/bzs

- 13 -

1120
x
10

bb 18. tejporgyár építését kezdték meg nyiregyházán

vid/ká bzs hgy 1971. október 22.

185 millió forintos beruházási költséggel tejporgyár építését kezdték meg nyiregyházán. az új gyár napi kapacitása 150 ezer liter tej feldolgozása. százezer literből tejport kiszítnek, 50 ezer literből pedig tejtermékeket. a program szerint a gyár porító üzeme 1972 végére, a feldolgozó részleg 1974 közepére készül el. /mti/

--

bb 19. az első földgázfűtéses „sertésgyár”, csongrádban - megkezdődött a termelés a tápéi huskombinátban

vid/ká bzs hgy 1971. október 22.

a tápéi tiszatáj termelőszövetkezetben épült fel csongrád megye első földgázfűtéses sertéskombinátja. az algyői szénhidrogén medence tulajdonképpeni „szülőföldjén”, hozták létre 50 millió forintos beruházással, közvetlenül annak a helynek a szomszédságában, ahol 1965 nyarán termálvíz feltárás közben olaj tört a felszínre. a közös gazdaság a földgáz sokrétű hasznosítására rendezkedett be. erre alapozták az egész komplexum fűtési energia ellátását. ezenkívül a fejlett kertészettel rendelkező gazdaság zöldség és takarmány szárítására egyaránt alkalmas szárító üzemet hozott létre. a jószágtelepen a fűzátóban és a nevelőházakban a téli hónapokban lég- és altalajfűtésrel a legkedvezőbb hőmérsékletet tudják tartani. a levegő állandó cseréjéről több mint 200 nagyteljesítményű ventilátor gondoskodik.

az új létesítményben megkezdődött a részleges termelés. a tervek szerint 1972-ben 6000-7000 hizottsertést adnak piacra. /mti/

--

bb 20. képek kassák kézírásával - festmény-album a tabánról - kiadói sajtótájékoztató

t tf/um zs bzs hgy 1971. október 22.

a képzőművészeti alap kiadó vállalatnál tartott pénteki sajtótájékoztatón nemes béla igazgató a napokban forgalomba kerülő két érdekes kiadványt mutatott be: „az idő múlásában”, című mappát, amely kassák Lajos festményeinek és verskézírásának faksimile mappája és végh gusztáv „tabán”, kötetét.

/folyt. köv./
11.50/bzs

- 14 -

12⁰⁰
10

bb 20. /képek kassák ... 1. folyt./bzs

a kassák-mappában - az előszót író László Gyula szavával - „gyermeki firkek”, találhatók, olyan festmény-kompozíciók lenyomatai, amelyeken a művész a gyermeki világ iránt érzett nosztalgiáját fejezte ki. a képeket kassák 64 éves korában - 1951-ben - készítette, kísérő verset írt hozzájuk: önmaga gyermekkoráról, emlékeiről. az eredeti kézirat lenyomatai is belekerültek a mappába, amelyet 6000 példányban készített el a kiadó.

a másik kiadvány-ujdonság szerzője, a 83 éves végh gusztáv munkácsy-dijas festő-, grafikus- és iparművész: a tabán hajdani látványait örökölte meg festményein. e kompozíciókból 20 színes reprodukció szerepel a könyvben, amelyhez perenházy károly építőművész írt ismertetőt.

bejelentették a sajtótájékoztatót azt is, hogy elkészültek a karácsonyi és újévi üdvözlő lapok, sokféle formátumu és kivitelezésű képzőművészeti kártyái. összesen 20 millió lapot hoznak forgalomba. /mti/

--

bb 21. egy évszázad tudományos-fantasztikus könyvei

i tf/um zs bzs hgy 1971. október 22.

sorakoznak azon a kiállításon, amelyet péntektől a tit természettudományi stúdiójában /bocskay ut 37. sz. alatt/ láthat a közönség. vonsik Gyula, a tit főtitkára nyitotta meg a bemutatót, amelyet mintegy 200 magyar nyelvű tudományos-fantasztikus regényből a tit sci-fi klubjának tagjai állítottak össze. az újabb mind népszerűbb műfaj 100 évet átölelő termése kapott helyet az anyagban. a bemutató november 4-ig - szombat és vasárnap kivételével - naponta 15.00 órától 17.00 óráig tekinthető meg. /mti/

--

11.53/bzs

- 15 -

12⁰⁰
10

bb 22. palló imre 80 éves

t fe/tm zs bzs hgy

1971. október 22.

dr.palló imre kossuth-díjas kiváló művész, a magyar operajátszás kiemelkedő alakja szombaton ünnepli 80. születésnapját. ebből az alkalomból kereste fel néhány kérdéssel az mti munkatársa a ma is friss, derűs hangulatu népszerű művészt.

- mi vezette az énekes pályára?

- pöttömnyi gyermek voltam, amikor a családi levejöveteleken az idősebb testvéreimtől hallott székely népdalokat énekeltem. a palló-porta a székelyföldi matisfalván különben is mindig hangos volt a nőtaszóttól. nőtáskedvű édesapámmal, hogy könyvebben menjen a szántás-vetés, együtt énekelünk. amikor érettségi előtt közöltem, hogy „operaénekes akarok lenni”, a család ugyancsak meglepődött. nemcsak apámnak, nekem is homályos fogalmaim voltak arról, hogy mi is az az opera, az udvarhelyi színházban legfeljebb népszínművet, vagy operettet láttam. az operáról csak annyit tudtam, hogy a színházban egész este énekelnek. és én ezt szerettem volna csinálni.

- a zeneakadémián „háborus diplomát”, kaptam, de az operaház többszöri közbenjárása ellenére is be kellett vonulnom: 13 hónapig énekeltem a katonáknak a fronton. 1917. július 1-én, még egyenruhában az operaház ösztöndíjas tagjainak sorába léptem, és az őszi évadban „beugróként”, alfio szerepében mutatkoztam be a parasztbecsületben.

dr.palló imre 1967-ben 50 éves operaházi jubileumát még aktív énekesként ünnepelte a művésztársak és a közönség szeretetétől övezve. maga sem tudja, hány szerepet formált meg. jól emlékezik azonban világhírű magyar és külföldi partnereire, a karmesterekre, művészetével szerzett barátaira. külön fejezete életének a kodály zoltánhoz fűződő barátság emléke. a magas korban is megőrzött fiatalosság titkáról így vall:

- a művészet és a természet az én két ideálom: a természet esztendőről-esztendőre meghal és újjászületik. ugyanezt a csodát műveli a művészet: újjáteremt. hű maradtam a természethez, a falusi élethez. estébe nyuló hivatásom ellenére is koránfekvő, és koránkelő ember maradtam. hangom szerepről-szerepre történő megújulását talán annak köszönhettem, hogy fiatalabb korban - ha úgy éreztem, hogy a rám kiosztott szerep meghaladja erőmet - nem tudtam mondani.

- külföldön is sok szép sikert könyvelhettem el, s ennek mindig nagyon örültem. én azonban itthon akartam prófétá lenni! /mti/

--

12.53/bzs

- 16 -

13³⁰
/10

bb 23. czinege lajos vezérezredes,

mné bzs zs hgy

1971. október 22.

honvédelmi miniszter táviratban köszöntötte ion ionita hadsereg-tábornokot, a román szocialista köztársaság fegyveres erőinek miniszterét, a román szocialista köztársaság fegyveres erőinek napja alkalmából. /mti/

--

bb 24. svéd képzőművészek kiállítása leninvárosban

vid/ká bzs hgy

1971. október 22.

péntek délután érdekes kiállítás nyílt leninvárosban a derkovits gyula művelődési központban. a műcsarnok rendezésében hazánkban először a tiszaparti ipari városban mutatják be két svéd képzőművész, arne olsson festő és ake lageborg szobrász legújabb műveit. a két művész egyszerű eszközökkel ábrázolta a svéd tengerparti tájakat. a tárlatot - amelyet az elkövetkező hetekben budapesten is bemutatnak - nagy számban tekintették meg a tiszai vegyikombinát és a tiszai hőerőmű dolgozói. /mti/

--

bb. 25. időjárásjelentés

rj hgy

a meteorológiai intézet jelenti október 22-én 13 órakor

enyhe idő

európában az 50. szélességi foktól északra gyorsan mozgó ciklonok helyezkednek el. nyugat-kelet irányu mozgásuk során igen változékony, szeles az időjárás európa északi térségében. jelenleg e ciklonok déli peremvidékéhez tartozik a kárpát-medence is. a következő 36 óra folyamán kedvező fordulatra számíthatunk. nyugat-európához ugyanis igen enyhe és száraz levegő érkezett. további vonulása során ez a levegő eléri az alpok és a kárpátok térségét is, ami egyben azt is jelenti, hogy javul időjárásunk és a hétvégére kellemes, enyhe idő várható.

hazánkban csütörtökön északnyugaton változóan, máshol erősen felhős volt az ég. a legtöbb napsütés a dunántul északi megyéiben volt, ahol 4-7 órán keresztül sütött a nap. az északi középhegység egy-két helyén jelentéktelen mennyiségű eső esett. a nappali felmelegedés az ország jelentős részén 15-17 fok között volt.

/folyt.köv./

13.05 rj

- 17 -

13³⁰
/10

bb. . 25. / a meteorológiai... 1. folyt./rj

északnyugaton helyenként elérte a 18-20 fokot is. ezzel szemben a tiszántul északi felében általában csak 10 fok körüli maximum hőmérsékletek alakultak ki. a nyugati megyékben az éjszaka is enyhe volt, míg az északkeleti részeken helyenként nulla fokig hűlt le a levegő, itt néhány helyről gyenge talajmenti fagyot is jelentettek. pénteken a hajnali órákban nyugat felől megnövekedett a felhőzet és a dunántul északi felében sokfelé esett jelentéktelen mennyiségű eső. a délelőtti folyamán az ország középső és keleti megyéiből is jelentettek kisebb esőket. a hőmérséklet 11 órakor mindenhol 10 fok felett volt, sőt sopronban 19 fokot mértek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 12.9 fok volt, a százéves átlagnál 3.0 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 mm, mérsékelten süllyed.

várható időjárás szombat estig:

pénteken nyugatról felszakadozó felhőzet, néhány helyen kisebb eső. szombaton kisebb felhőátvonulások, néhány órás napsütés.

eső nem lesz.

mérsékelt, majd megélénkülő délnyugati-nyugati szél. a hajnali és a reggeli órákban átmeneti párásság, egy-két helyen köd.

enyhe idő.

várható legalacsonyabb hajnali hőmérséklet : 3-8 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: 17-22 fok között.

a duna vízállása budapestnél 126 cm.

/mti/ .-

13.08 rj - 18 -

5

13³⁰
/b

bb 11. /gazdasági aktiva ... 1. folyt./bzs

a beszámoló első bekezdésének a végére kérjük a következő szöveget beírni: ... egységes szemléletet alakítsunk ki. fock Jenő hangsúlyozta: az ilyen tanácskozássra - amikor a kormány nevében a gazdasági élet valamennyi területéről összehívják a szakembereket - azért is szükség van, hogy az ágazatok egymás közötti kapcsolatában is egységes gondolkodásmód, egységes cselekvés alakuljon ki. szükséges ez azért is, hogy időről időre feltárjuk, elemezzük az adott időszak pozitív és negatív vonásait.

a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusának

az 1. folytatás második bekezdésének alulról számított 4. sorától a szöveg helyesen: bevezetését jellemezte. az elmúlt években is minden időszak gazdálkodásának meg voltak a pozitív és negatív jellemzői. 1968-1969-ben például jól alakult külkereskedelmi mérlegünk, de problémák voltak a termelékenységgel. 1970-71-ben külkereskedelmi mérlegünk alakulása különböző okok folytán kevésbé pozitív, viszont a termelékenység alakul jól. további fejlődésünk feltétele, hogy erősítsük

az 5. folytatás első bekezdése után kérjük a következő szöveget pótolni: ... szólt.

- legkényesebb problémáknak a beruházási szféra jelenségeit tekintem - mondotta. a beruházásokra fordított összegek tavaly is, az idén is kétszer olyan gyorsan nőttek, mint a nemzeti jövedelem, pedig öt éves tervünk előírása szerint a nemzeti jövedelemmel azonos mértékben kell emelkednie a felhalmozásnak. az ebből származó nehézségek a költségvetésben és a fizetési mérlegben csapódnak le. elsősorban a beruházásoknál kell rendet teremteni, mert valamennyi negatív jelenség elsősorban abból származik, hogy az utolsó két évben a beruházásoknál jelentős elcsuszások következtek be.

- a legutóbbi esztendőben ...

a 7. folytatás 3. bekezdése után a szöveg helyesen:

/folyt. köv./
13.45/bzs

- 19 -

14⁰⁰
/b

bb 11. /gazdasági aktiva ... 2. folyt./bzs

.... következetes végrehajtása szükséges.

a várható intézkedésekkel kapcsolatban a kormány elnöke rámutatott, hogy nem kívánják a beruházásokat befagyasztani, sőt, a folyamatban lévőket meg akarják gyorsítani, hogy azokat mielőbb a termelés szolgálatába állíthassák. de az új beruházások elhatározásánál következetesebben és keményebben beavatkozik a kormány. hangsúlyozottan kérte valamennyi illetékes vezetőt, hogy a várható intézkedések mintegy megelőzéseként, ne igyekezzenek új beruházásokat kezdeni.

- kérem, - mondotta - a párt, a szakszervezet, a kisüzemi és minisztériumi szerveit, hogy vigyázzanak erre, s a kormány nevében kérem, sőt megkövetelem az állami szervek vezetőitől, az üzemek igazgatóitól, a szövetkezetek vezetőitől, hogy óvakodjanak az említett törekvésektől, mert ezzel nehéz helyzetbe hozhatják népgazdaságunkat. mindenki reálisan mérje fel helyzetünket, ennek megfelelően cselekedjék, hogy mielőbb tuljussunk nehézségeinken.

fock Jenő ezután arról szólt, hogy a felhalmozási folyamatban jelentős szerepe van a készletek

a 22. folytatás utolsó bekezdésének 7. sorától a szöveg helyesen: a rádióban és a sajtóban. sajnos még sok olyan anyaggal találkozunk, amely a jószándék mellett

a 23. folytatás második bekezdése helyesen így végződik: ... új problémákat vet fel. megfontolt helyzetértékelésre és egységes cselekvésre van szükség. a kialakult nehézségek megoldása átgondolt intézkedések sorozatát igényli. a mosztani tanácskozás feladata az őszinte eszmecsere. azt várjuk, hogy mindenki szabadon, nyíltan mondja el véleményét, kérdéseit, javaslatait. bizonyos vagyok abban, hogy mai tanácskozásunk, gondolatcserénk jelentősen hozzájárul feladataink sikeres megvalósításához.

/folyt. köv./
13.48/bzs

- 20 -

1400
x
10

bb.26. bolgár könnyűipari delegáció budapestén

k/ol/rj hgy

1971. október 22.

dr. bakos zsigmond könnyűipari miniszterhelyettes meghívására m. kralev miniszterhelyettes vezetésével pénteken budapestre érkezett a bolgár népköztársaság könnyűipari küldöttsége, hogy a két ország könnyűiparának együttműködéséről, a kapcsolatok továbbfejlesztéséről tárgyaljon.

a delegáció fogadásánál a ferihegyi repülőtéren jelen volt nikola nikolov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének tanácsosa is. /mti/

--

bb. 27. elhunyt szendrő józsef

i/szö/rj zs hgy

1971. október 22.

szendrő józsef jászai mari-díjas színművész, a nemzeti színház tagja 57 éves korában pénteken váratlanul elhunyt. temetéséről később intézkednek.

x x x

szendrő józsef váratlan halálával érzékeny veszteség érte a magyar színházművészetet. a sokoldalú művész színészként, színgazgatóként és rendezőként egyaránt ismert volt a közönség előtt, s rangos munkásságával méltán vívott ki tiszteletet, megbecsülést pályatársai körében is.

a színművészeti akadémia elvégzése után 1937-ben a nemzeti színházhoz, majd a miskolci társulathoz szerződött. a felszabadulást követően, 1947-48-ban újra a nemzeti színház tagja lett, majd három évig a pécsi nemzeti színház igazgatója. egy évi vizsgizási tagság után a józsef attila színház igazgatójává nevezték ki, majd a magyar néphadsereg színházának főrendezője volt. az ötvenes évek végén a debreceni csokonai színház irányítottá. pályájának következő állomása szeged volt, s mint a nemzeti színház főrendezője a tiszaparti metropolisban is maradandó értékű művészi munkát végzett. sokoldalúságára jellemző, hogy a fővárosi operettszínházban színészként és rendezőként is tevékenykedett. 1966-óta haláláig ismét a nemzeti színház tagja volt.

/folyt.köv./

13.50 rj

- 21 -

1400
x
10

bb. 27. / elhunyt ... 1. folyt./rj

jelentősebb rendezéseiként tartják számon rostand: cyrano de bergerac-ját, osztrovszkij: erdő-jét, kodolányi: földindulását.

adottságai főként jelentős karakterszerepek megformálásában érvényesültek kitűnően. kiemelkedő alakításai közé tartozott csehov cseresznyés kert-jében megformált jehodov-ja, böffen tóbiása shakespeare vízkeresztjében, valamint volpone-ja johnson darabjában.

művészi munkásságát több dráma fordításával, számos színházi tárgyú cikkével és filmekben gyakorta megformált karakter szerepeivel tette teljessé. /mti/

--

bb. 28. finnországra utazott a debreceni kodály kórus

vid/kz/rj hgy

1971. október 22.

pénteken tíz napos vendégszereplésre Finnországba utazott a debreceni kodály kórus gulyás györgy liszt-díjas karnagy érdemes művész vezetésével. a negyven tagú együttes programjában szerepel egy tamperei koncert, hangversenyt adnak jyvaskylában, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem testvérintézetében. fellépnek a helsinki zeneakadémián és a rádióban is. a kórus műsorán bartók, kodály, petrovics emil, kalmár lászló, szokolay sándor és udvardi lászló továbbá mai finn zeneszerzők művei szerepelnek. a finnországi programot találkozó, látogatások egészítik ki. /mti/

--

bb. 29. befejeződött az europa xiv. konferenciája

t/bé/rj hgy

1971. október 22.

befejeződött pénteken az európai cellulóz és papíripari egyesületek szövetségének xiv. konferenciája. harminc állam mintegy 800 szakembere jött erre az eseményre és több mint 50 előadásban, valamint kerekasztal megbeszéléseken ismertették azokat a tudományos és műszaki újításokat, amelyek a papír jobb, esztétikusabb, nyomtathatóságát szolgálják. a konferencia egyik központi témája volt a nyomdaipar és a papíripar kemizálása.

/folyt.köv./
14.00 rj

- 22 -

1440
10

bb. 29. / befejeződött... 1. folyt./rj

ismertették azokat a vegyi anyagokat, amelyek katalizátor-ként meggyorsítják a festék száradását, meggátolják a betűk áttetszését simábbá, fényesebbé teszik a felületet. az új anyagok felhasználásában az nszk és angliá jár élen. beszámoltak azokról az új műszerekről is, amelyekkel a papír, illetve a nyomtatás minőségét mérhetik, így például a papír fényességét, fehérségét, a festék átitatódásának mélységét. részletesen elemezték az újság- és magazinnyomtatás gazdaságosságának feltételeit és azt, hogy a példányszámhoz viszonyítva milyen nyomdatechnika alkalmazása a legkifizetőbb. a konferencián úgy döntöttek, hogy 1972-ben helsinki szimpóziumot tartanak, 1973-ban pedig rómaiban rendezik meg az europa konferenciáját. a neves külföldi szakemberek meglátogatták a papíripari kutató intézetet, a füzfői, dunaujvárosi és lábatlani papírgyárat, valamint az athenaeum nyomdát és békéscsabán a kner nyomdát. /mti/

--

bb. 30. imre julia textiltervező kiállítása az iparművészeti muzeumban

t/fe/rj zs hgy

1971. október 22.

művész az iparban címmel pénteken az iparművészeti muzeumban megnyitott imre julia textiltervező kiállítása. a kiállítás látható ruhaanyagai a divattervezéssel foglalkozó vállalatok tervezőinek munkája nyomán jelennek meg a bemutatott kollekcióiban. a tisztaselyem, viscose, bemberg poliamid és poliester alapanyagok sajátosságaihoz igazodó mintás technikával készült ruhaanyagok, függönyök, butorszövetek és fali képek gazdag választékát mutatja be a kiállítás. /mti/

--

14.10 rj

- 23 -

1440
10

bb. 31. az evőeszközök története- kiállítás az iparművészeti mu-
zeumban

t/fe/rj zs hgy

1971. október 22.

az evőeszközök hat évszázados történetét mutatja be az az érdekes kiállítás, amely a muzeumi hónap alkalmából szombaton nyílik az iparművészeti muzeumban. az intézmény gazdag evő-
eszköz gyűjteményét első alkalommal láthatják az érdeklő-
dők. a mintegy kétezer darabból álló gyűjtemény az 1400-as
évektől napjainkig fogja át az evőeszközök fejlődésének tör-
ténétét. a legkorábbi tárgyak az ókori kultúrnépek - görög,
római, - evőeszközeinek néhány jellegzetes típusát mutat-
ják be, annak érzékeltetésére, hogy az evőeszközök több ezer
éves története folyamán mindig a célszerűség jegyében szület-
tek. érdekesen illusztrálja a tárlat, hogy a mindenkorai étkezé-
si szokások miként hatottak az étkezés felszerelésének funkció-
és formakialakítására. /mti/
--

bb 32. 47 évig gyógyított

vid/kz bzs hgy

1971. október 22.

negyvenhét évi gyógyító munka után nyugdíjba vonult dr. horváth
tíbor, a vas megyei bük község orvosa. áldozatkész munkáját ta-
nácsülésem köszönte meg teklits istván tanácselnök, a falu 2500
lakója nevében. a köztisztviselőként álló horváth doktor csaknem
fél évszázadon át kerékpáron rőtta télen-nyáron, éjszaka és nap-
pal a nagykiterjedésű répcé parti falu utcáit. most 75 évesen
is így járt betegekhez. orvosirnokként mellette dolgozó fele-
sége is vele együtt mondott bucsút az aktív munkának. a tanács-
ülésem - amelyen ajándékokkal is kifejezték hálójukat bükiek -
kérte, hogy ha fiatal utódja szabadságra, továbbképzésre megy,
számítsanak rá, mint helyettesítőre, mert nem tud és nem akar
elszakadni betegeitől, a falu lakóitól. /mti/
--

bb 33. szebb, tisztább környezetben akarnak élni az emberek -
ankét a tisztántuli városok közegészségügyi helyzetéről

vid/kz bzs hgy

1971. október 22.

a városok közegészségügyi helyzetének javításáról, a tiszta-
sági mozgalom ezzel összefüggő szerepéről tanácskoztak pén-
teken debrecenben kilenc tisztántuli város, állami, társadalmi
és közegészségügyi vezetői. a beszámolóik és hozzászólóik hang-
súlyozták azt az országosan egyre inkább tapasztalható tény-
t, hogy az emberek szebb, tisztább, környezetben akarnak élni,
dolgozni. /folyt. köv./

14.20/bzs

- 24 -

1440
Tó

bb 33. /szebb, tisztább ... 1. folyt./bzs

ennek érdekében napi munkájuk mellett sokat tesznek is. a ma-
gyar vöröskereszt élére állt a társadalmi mozgalomnak, kezdemé-
nyezi és szervezi is a tisztasági mozgalmat. a továbbiakban fon-
tos feladat a sokrétű kezdeményezések összehangolása és még szé-
lesebb tömegek bekapcsolása. elismeréssel szóltak a debreceni
példáról, ahol az elmúlt évben az iskolák, a gyárak és a hiva-
talok dolgozói kollektívan is bekapcsolódtak a „tisza, virá-
gos debrecen, mozgalomba. ennek egyik eredményeként mintegy 20
millió forintba emelkedett a városban a közvetve és közvetlenül
közegészségügyi célokat is szolgáló társadalmi munka értéke. /mti/
--

bb 34. aláírták a magyar-jugoszláv árucsereforgalmi jegyző-
könyvet

mné bzs hgy

1971. október 22.

eredményes tárgyalások után, pénteken a külkereskedelmi mi-
nisztériumban tordai jeno és teodoszije glisics külkereskedel-
mi miniszterhelyettesek a magyar és jugoszláv delegáció veze-
tői, aláírták a két ország 1972. évre szóló árucsereforgalmi
jegyzőkönyvét. a tárgyalások során értékelték az ez évi áru-
csereforgalom várható alakulását és az eddigi szállításokból,
valamint a várható üzletkötésekből megállapították, hogy az áru-
forgalom jelentősen meghaladhatja az előirányzatokat. az ez-
évi eredmények nemcsak a két ország közötti árucsereforgalom
töretlenségére utalnak, de jó alapot nyújtottak a jövő évi áru-
csereforgalmi előirányzatok kialakítására is. az 1972. évre
aláírt jegyzőkönyv áru listái az ez évre szóló megállapodáshoz
képest 16 százalékkal nagyobb forgalmat irányoznak elő. a ma-
gyar kivitelben a legjelentősebb helyet a gépipari termékek
és a termelési kooperációk, a vaskohászati termékek és termék-
cserék, ipari és mezőgazdasági fogyasztási cikkek, vegyi, gyógy-
szer és olajipari termékek foglalják el. jugoszlávia főleg fa
és papíripari, vegyipari, vas és szinesfémkohászati, gépipari
és kooperációs, építőanyagipari és ásványbányászati, valamint
ipari és mezőgazdasági fogyasztási termékeket szállít hazánk-
ba.

az árucsereforgalmi jegyzőkönyv aláírásán megjelent
svetozár starcevic, a jugoszláv szocialista szövetségi köztár-
saság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és oláh józsef,
a külügyminisztérium főosztályvezetője. az aláírás alkalmából
teodoszije glisics, jugoszláv külkereskedelmi miniszterhelyet-
test fogadta dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter. /mti/
--

14.27/bzs

- 25 -

1440
Tó

bb. 35. miért változtatnak munkahelyet a fiatalok veszprém megyében ?

vid/kz/rj hgy

1971. október 22.

veszprém megyében idén is változatlanul nagy a munkaerőmozgás - állapították meg a szakszervezetek veszprém megyei tanácsa elnökségének pénteki ülésén. az okokat keresve leszögezték, hogy a vállalati munkaerőkereslet továbbra sem csökkent. mindemellett az ipari üzemek, vállalatok vezetőinek többsége nem tett intézkedéseket a meglévő munkaerő állomány jobb hasznosítására.

a hátrányos munkaerő mozgást nem igyekeznek megfelelően enyhíteni a vállalati bérgazdálkodás javításával. a jövedelemarányok változását, legtöbb vállalatnál, csak tervezik, a kollektív szerződésben ugyanis csak néhány helyen szabályozták ennek elveit. a differenciált bérezés a gyakorlatban a legtöbb helyen még ma sem érvényesül.

a szakszervezetek vizsgálatai arról tanuskodnak, hogy a dolgozók 75-80 százaléka ragaszkodik régi munkahelyéhez. a gyakori munkahely változás elsősorban a fiatalokra jellemző. az összesítések szerint 25 éves korig a dolgozók 30-40 százaléka gyakran változtat munkahelyet. a munkahelyüket elhagyó fiatalok közül sokan sóvágtatták, hogy a különféle anyagi juttatásokból kisebb arányban részesülnek, nem ismerik saját konkrét feladataikat, s panaszukat rendszerint nem hallgatják meg. a vállalatok vezetői rendszerint meg sem kérdezik a dolgozóktól az eltávozás okait, meg sem kísérlik visszamaradásra bírni őket kisebb-nagyobb gondjaik megoldásával.

veszprém megyében kivételt képez a füzfdi nitrokémia vállalat, ahol a szakszervezeti bizottság rendszeresen foglalkozik a kilépni szándékozóval és igyekszik orvosolni esetleges sérelmeiket.

a munkaerő helyzetet vizsgálva, a szakszervezetek veszprém megyei tanácsának elnöksége megállapította, hogy kedvező jelek tapasztalhatók a törzsgárda erkölcsi és anyagi megbecsülésében. /mti/

--

14.35 rj

- 26 -

bb. 36. 15-20 százalékos termelékenység növelés beruházás nélkül - len-kenderipari vándorgyűlés

vid/kz/rj hgy

1971. október 22.

világszerte romlik a lenrost minősége és ugyanez vonatkozik a lenszálakra is. a természetes anyagok mennyiségi és minőségi változása olyan körülmény, amelyet a gyártmányösszetétel fejlesztésénél nem hagyhatnak figyelmen kívül a len- és kenderfeldolgozó ipar szakemberei. megváltozott a vásárlók igénye és a lenárakkal nem elsősorban a tartósság, hanem a kezelhetőség és az ár befolyásolja a vásárlókedvet - állapították meg a pénteken győrtt befejeződött országos len-kenderipari vándorgyűlésen.

az új feltételek között, s az új igényeknek megfelelően - hangoztatták a továbbiakban a tanácskozáson - tovább kell növelni a műszalak alkalmazását ebben a textilipari ágazatban is. a lenipar viszonylagosan elmaradt a szintetikus anyagok felhasználásában a textilipar egészétől. jellemző erre, hogy még a tervidőszak végén is csak 7 százalékos arányban szándékozik műszalakat használni, míg ugyanakkor a textiliparágak 1975-ben már 36.7 százalékos arányban használ műszalát.

az új anyagok alkalmazása nem igényel külön beruházást, ugyanakkor jelentős mértékben javítja a munkakörülményeket és az előzetes számítások szerint a jelenlegi létszám mellett - például a lenfonodákban - 15-20 százalékos termelékenység növelést tesz lehetővé. /mti/

-- Terveben, ma már

bb. 37. javítják a balatoni hajókat

vid/kz/rj hgy

1971. október 22.

megkezdtek a balatoni hajók téli javítását. megépítésük óta az idén kerül először partra a kossuth és kiskaludny komp. mindkettőt tüzetesen átvizsgálják a balaton legnagyobb hajója - a beloiannisz - új motort kap. a jelenlegivel 1952 óta járta a vizet. kicserélik a tűnde és csongor, az almádi és szemes, továbbá a megyer motorját is. /mti/

--

14.55 rj

- 27 -

M-1510

bb 38. korszerűsítik az autójavítóipart - 22 új szervizállomás az év végéig

vid/kz bzs hgy

1971. október 22.

huszonnégy új gépkocsi szervizállomás épül az országban az év végéig - jelentették be pénteken a szombathelyen megtartott közlekedéstudományi tanácskozáson. valamennyire nagy szükség lesz, mert hiszen az idén már 51.000 személygépkocsit importálnak, szemben az 1965 évvel, amikor 11.500-at hoztak be. a gépkocsiállomány értéke már eléri a 45 milliárd forintot, az összetétel azonban rendkívül heterogén: 12 ország 41 gyárának mintegy 100 gépkocsitípusa közlekedik az utjainkon, s ez lehetetlené teszi, hogy vidéken típus-javító műhelyeket szereljenek fel. helyettük nagyjavító bázisokat hoztak létre, s ezekben, szakosított szerelőkkel, úgynevezett „típus-állásokat”, alakítottak ki. ebben a rendszerben egy-egy szerelőcsoport mindig azonos márkájú autót javít, megismeri azokat, ebben az irányban képezik tovább magukat. célszerszámokkal, korszerű hibafelderítő műszerekkel látják el őket.

több szakember javasolta: alakítsanak ki hazánkban gépkocsi törzstípust, s szűkítsék le a behozott autómárkák számát. a mostani 100-nál több típus alkatrészellátása, javítása ugyanis szinte megoldhatatlan zökkenőmentesen. a válaszokból kitűnt, hogy a tehergépkocsiknál máris megindult a típus-szanálás. /mti/

..-

bb 39. korszerűsítik székesfehérvár tömegközlekedését

vid/kz bzs hgy

1971. október 22.

székesfehérvár közlekedésének, személyszállításának helyzetét vitatta meg pénteki ülésén a székesfehérvári városi tanács. a város tömegközlekedése, mint megállapították, elavult. a lakosság számának növekedése megközelíti, a korszerű autóbuszpark kialakulása pedig lehetővé teszi, hogy az eddigi csillag-rendszerű közlekedés helyett átlós rendszert vezessenek be. ez a belváros érintésével köti majd össze a város legtávolabbi pontjait. több új járatot is indítanak. a tömegközlekedés korszerűsítési terve már elkészült, megvalósítására egy-két éven belül kerül sor.

/folyt. köv./
15.03/bzs

- 28 -

M-130

bb 39. /korszerűsítik ... 1. folyt./bzs

megvitatta a városi tanács a személygépkocsi forgalom növekedésének problémáit is. megállapította, hogy 15 év múlva 15.000 gépkocsi közlekedik majd a városban. ez szükségessé teszi az utak további korszerűsítését, s nagyszámú garázs, parkolóhely felépítését. az utak fenntartására, korszerűsítésére a negyedik ötéves tervben 90 millió forintot fordít a városi tanács. a közlekedés korszerűsítése együtt jár az új forgalmi rendszer kialakításával is. ennek első lépéseként a történelmi belváros keskeny utcáiban sebességkorlátozást vezettek be, de a végső cél a „gyalogos belváros”, kialakítása lesz.

új üzemanyag-töltő állomást is létesítenek a városban, az m 7-es ut és a 62-es számú ut csomópontja közelében autószervizt és 20 kutas töltőállomást létesítenek. /mti/

..-

bb 41. a népi hagyományok felhasználása virágzó és sok új lehetőséget ígér a bábművészetben

vid/kz/ny hgy

1971. október 22.

mozgalmas volt a pécselt megrendezett 2. nemzetközi felnőtt bábfesztivál pénteki programja. reggel szakmai tanácskozással ülte össze a fesztivál hazai és külföldi résztvevői, közel kétszáz. értékelték az első két nap, főleg népi jellegű darabjainak bemutatását. általános volt az a vélemény, hogy a népi hagyományok felhasználása rendkívül gyümölcsöző, virágzó és a jövőben is sok új lehetőséget ígérő út, illetve törekvés a bábművészetben. ezt igazolta például a kassai globus bábegyüttes nagy tetszéssel fogadott „székely népballadák”, című feldolgozása. hasonlóképpen a tiszakécskei diákotthon „szitakötő”, bábegyüttesének profán misztérium játéka, amely szellemességével, vidámságával, ősi népi faragásokkal illusztráló képzőművészeti megoldásával aratott megérdemelt sikert. a megbeszélésen foglalkoztak az élő színjátszók szerepeltetésével, amit több együttesnél nem találtak jól megoldottnak.

a fesztivál keretében tartotta ülését a nemzetközi bábművész szövetség - az unima - kiadvány és propaganda bizottsága is. a kora délutáni óráktól pedig egymást követték a bemutatók.

pénteken lépett színre a Lengyelországból érkezett wroclawi állami bábszínház, amely ismeretlen francia szerző „aucassin és nicollette”, és lorca: don cristobal című darabját mutatta be. a hazai csoportok közül a kiváló együttes címmel kitüntetett budapesti astra bábegyüttes „ember a holdon”, és az ugyancsak budapesti orfeo együttes a „mockinpót ur”, című műveket mutatták be a doktor sándor művelődési központban. /mti/

..-
-29-

15.13/ny

M-130

bb. 40. nagyüzemi szintű beruházások, növekvő fejlesztési alap - a szövetkezeti gazdálkodás fejlődéséről tárgyaló a heves megyei tanács ülése

vid/e ká hgy

1971. október 22.

a heves megyei tanács pénteken ülést tartott egerben, amelyen - többek között - a megye mezőgazdaságának helyzetéről, fejlesztéséről tanácskoztak. a beterjesztett jelentés és a hozzászólások alapján megállapította a tanácsülés, hogy a mezőgazdasági termelőszövetkezetek gazdálkodási színvonala az elmúlt öt évben a várakozásnak megfelelően, kedvezően fejlődött. a termelőszövetkezetek tiszta vagyona az öt évvel ezelőttinél kétszeresére növekedett. a kedvező fejlődést szemlélteti az is, hogy 1970-ben a bruttó jövedelemből már kétszer annyit fordítottak fejlesztési alapra, mint öt évvel korábban.

a beruházási tevékenység megfelelő szintű. az építési beruházásokon belül előtérbe került az állattenyésztés. jelenleg a megyében husz szakosított tehenészet, valamint sertéstelep épül. ezek a nagyüzemi szintű beruházások már a jövő évtől folyamatosan belépnek a termelésbe és a negyedik ötéves terv végére kétszer annyi hizóállatot értékesítenek a heves megyei termelőszövetkezetek, mint az idén.

a tanácsülésen szóváltották: több termelési ágazatban kedvezőtlenül befolyásolja a gazdaságos termelést, hogy a beruházások színvonalával nem tart lépést a jelenleg alkalmazott termelési technológia, gyakran kimaradt a számításhoz az üzemeltetés hatékonysága.

a tanácsülés rámutatott a kertészetben jelentkező fogyatékosságra. a zöldségtermő terület a harmadik ötéves terv során 11 ezer holdról 7 500-ra csökken, holott a tervelőirányzat annakidején ugyanennyi növekedést írt elő. a megyei tanács a visszaesés okát többek között abban látja, hogy a zöldségfélék termelésének gépesítése az elmúlt tíz évben gyakorlatilag alig haladt előre és a termelés jelenleg is szinte kizárólag kézi munkaerőre alapozott. vizsgálják annak lehetőségét, hogyan lehet a hagyományos zöldségtermő területen növelni a termelés színvonalát. /mti/

...-

15.33/e

- 30 -

NA-1845

bb. 42. rendkívüli temetői busz- és villamosjáratok

k pr/e zs hgy

1971. október 22.

a budapesti közlekedési vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy október 24-én, 27-én, 28-án, 29-én, 30-án, 31-én és november 1-én és 2-án a temetői forgalomban rendkívüli járatokat közlekedtet:

október 24-én, vasárnap és november 1-én hétfőn 8.00-18.00

óráig:

autóbusz:

8/b jelzéssel március 15. tér - farkasréti temető
18/a jelzéssel miklós utca - óbudai temető
24/a jelzéssel bosnyák tér - rákospalotai temető
53/a jelzéssel mórlicz zs. krt. - farkasréti temető /érdi ut/
68/b jelzéssel 19., kossuth tér - 10., városszéli sorompó
95/a jelzéssel baross tér - új köztemető főbejárata
„f„ jelzéssel 15., czabán s. tér - rákospalotai temető között
a 68-as viszonylat 8.00 órától 18.00 óráig kispeszt, vörös október utcától a 10., városszéli sorompóig közlekedik.

villamos:

28/y jelzéssel festetics utca - új köztemető
42/b jelzéssel nagyvárad tér - tóth árpád utca
59/a jelzéssel moszkva tér - farkasréti temető főbejárata között.

október 27-én, szerdán, 28-án, csütörtökön, 29-én, pénteken és

november 2-án, kedden 8.30 órától 18.00 óráig

autóbusz:

8/b jelzéssel március 15. tér - farkasréti temető
18/a jelzéssel miklós utca - óbudai temető
53/a jelzéssel mórlicz zs. körtér - farkasréti temető /érdi ut/
95/a jelzéssel baross tér - új köztemető főbejárata között
„f„ jelzéssel 15. czabán s. tér - rákospalotai temető között
a 68-as viszonylat 8.00 órától 18.00 óráig kispeszt - vörös október utcától a 10., városszéli sorompóig közlekedik.

/folyt.köv./

15.43/e

- 31 -

NA-1845

bb. 42. /rendkívüli temetői...folyt./e

villamos:

59/a jelzéssel moszkva tér - farkasréti temető főbejárata között

október 30-án, szombaton, 31-én vasárnap, 8.00 órától 18.00

óráig:

autóbusz:

8/b jelzéssel március 15. tér - farkasréti temető
18/a jelzéssel miklós utca - óbudai temető
24/a jelzéssel bosnyák tér - rákospalotai temető
53/a jelzéssel mórlicz zs. krt. - farkasréti temető /érdi ut/
68/b jelzéssel 19., kossuth tér - 10., városszéli sorompó
95/a jelzéssel baross-tér - új köztemető főbejárata
„f„ jelzéssel 15., czabán s.tér - rákospalotai temető között
„r„ jelzéssel frangepán utcától a 32-es viszonylat utvonala
az éles sarokig, majd a jászberényi uton a kozma utcán át
az új köztemető 2. köröndjéig
a 68-as viszonylat 8.00 órától 18.00 óráig kispést, vörös októ-
ber utcától a 10., városszéli sorompóig közlekedik.

villamos:

13/a jelzéssel kerepesi ut - horog utca
28/y jelzéssel festetics utca - új köztemető
31/a jelzéssel pe határ ut - pe pacsirta-telep
42/b jelzéssel nagyváradi tér - tóth á. utca
59/a jelzéssel moszkva tér - farkasréti temető főbejárata között

az „f„ és „r„ jelzésű autóbuszokon bérletek és igazolvá-
nyok utazásra nem érvényesek! /mti/

bb. 45. müller ferenc fotóművész kiállítása salgótarjánban

vid/e kz hgy

1971. október 22.

a salgótarjáni állandó fotogalériában pénteken megnyílt
müller ferenc fotóművész kiállítása. a tárlaton müller ferenc-
nek mintegy 40 munkáját mutatják be. /mti/

15.46/e

- 32 -

NA 16⁰⁰



bb 44. husz éves a felsőoktatási szemle - október 28-ra össze-
hívták a 3. országos felsőoktatási nevelési konferenciát

t szö/mné/ny zs hgy

1971. október 22.

a felsőoktatási szemle 20 éves jubileuma alkalmából bensősé-
ges ünnepséget tartottak pénteken a vörösmarty-téri kulturpaló-
tában. az ünnepségen dr. polinszky károly művelődésügyi minisz-
terhelyettes, a felsőoktatási szemle szerkesztőbizottságának el-
nöke méltatta a felsőoktatás elméleti folyóiratának szerepét,
majd az oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetését nyújtotta át
a folyóirat munkájában kimagasló eredményt elért oktatóknak, fel-
sőoktatási szakembereknek: dr. gerendás istván egyetemi tanár-
nak, dr. héberger károlynak, a budapesti műszaki egyetem közpon-
ti könyvtára vezetőjének, dr. kovacsics jánosnak, az egészség-
ügyi minisztérium főosztályvezetőjének, valamint dr. kerekes jó-
zsefnek, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium főosztály-
vezető-helyettesének. nyolc egyetemi oktatót miniszteri dicsé-
retben részesítettek.

dr. polinszky károly ezután bejelentette: október 28-a és 30-
a között harmadikban tanácskozik az országos felsőoktatási és
nevelési konferencia, s ezuttal a szakképzés folyamatában megva-
lósuló nevelőmunkát teszik mélyebb elemzés tárgyává. a budapes-
ti műszaki egyetemen megtartandó konferencián a felsőoktatási
szakemberek, kutatók, egyetemi tanárok napirendre tűzik tudomá-
nyosan elemzik a tantárgyakban rejlő eszmei-politikai összefü-
géseket, illetve az ebben rejlő nevelési lehetőséget. hangsúlyt
kap a konferencián az a követelmény, hogy a felsőoktatási intéz-
mények oktató-nevelő munkája akkor felel meg a korszerűség alap-
elveinek, ha az oktatói tevékenység mellett egyben magasszintű
a kutató és a alkotó munka is, amelybe a hallgatók is öntevéke-
nyen bekapcsolódnak. alapvető követelmény, hogy az egyetemi-
főiskolai diákokat önálló munkához szoktassák, és megtanítsák
a magasszínvonalú önképzésre. a felsőoktatási konferencia témái-
nak külön hangsúlyt ad az, hogy a szocialista országok felsőok-
tatási minisztereinek legutóbbi, bukaresti tanácskozásán hazánk
szakemberei elvállalták a kérdés nemzetközi méretekben is hasz-
nosítható elemzését. a tanácskozásra eddig szovjet, bolgár,
csehszlovák, lengyel és ndk-beli szakemberek jelentették be
részvételi szándékukat. /mti/

15.55/ny

-33-

NA 16¹⁵

bb 43. kihirdették az ndk nemzetközi fotópályázatának eredményét
t fe/se/ny zs hgy 1971. október 22.

a wolfeni orwo-kombinát és a drezdai pentacon-kamerawerke az idén tizedszer hirdette meg az európai szocialista országok fánképzési folyóiratainak amatőr fotópályázatát. bulgária, csehszlovákia, a német demokratikus köztársaság, jugoszlávia, magyarország, lengyelország, románia és a szovjetunió fotóművészeitől összesen több mint 50.000 művészi foto érkezett be.

a nemzetközi zsüri ezúttal elsősorban budapesten tartotta ülését, s négy napos tanácskozás után hozta meg döntését. összesen 252 fotót díjazott. a magyar fotóművészek pályamunkái közül a zsüri 36-at részesített jutalomba. második díjat nyert markovics ferenc, horling robert és czakó lászló egy-egy képe. harmadik díjat horling robert, csatári jános és eifert jános egy-egy pályamunkája kapott. ezenkívül tizenegyen negyedik, huszonegyen pedig ötödik helyet értek el.

az ünnepélyes eredményhirdetésre péntek este a budapest szállóban került sor. /mti/

bb 46. százéves a somoskőujfalu-zólyomi vasutvonal

vid/kz/ny hgy 1971. október 22.

száz évvel ezelőtt indult el az első vasuti szerelvény somoskőujfaluból zólyomba. a magyar és a csehszlovák vasutasok október 22-én, pénteken együtt ünnepelték meg a centenáriumot. péntek reggel egy korabeli mozdonyból és három személykocsiból álló szerelvény indult el zólyom felé. a fogadtatás már losonc-nál is népes, és vidám volt. szólt a rezesbanda, s a kocsikba száz évvel ezelőtti divat szerint öltözött férfiak és nők szálltak fel. korabeli egyenruhát viseltek a vasutasok is. zólyomban, az állomás fellobogózott épületében klement ladisláv, a zólyomi járási nemzeti bizottság elnöke emlékezett meg az évfordulóról. ezt követően a város vasutas művelődési palotájában megrendezett ünnepségen kétszázötven ezen a vonalon dolgozó vasutast tüntettek ki emléklakettel és díszoklevéllel, köztük mohácsi ferencet, a somoskőujfalui máv vasutállomás főnökét is. /mti/

16.05/ny

-.-
-34-

NA 1015

bb. 47. a bányaiipari dolgozók szakszervezetének

ha/fné/e hgy

1971. október 22.

küldöttsége a kongói népi köztársaság fővárosába, brazzaville-be utazott, az ottani bányász szakszervezet meghívására. a kongói látogatás után a delegáció párizsban részt vesz az szvsz nemzetközi bányamunkás szövetség titkárságának a munkabizottságok vezetői részére tartandó ülésén, amelyen a bányamunkás szövetség jövőre bulgáriában tartandó konferenciáját készítik elő. /mti/

-.-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb. 27. sz. hír /elhunyt.../ 1.folyt./ 2. bekezdésének 3. sorában a név helyesen:

j e p i h o d o v

/mti/

-.-

bb. 48. sokat javult a bányák biztonsági helyzete - nagyszabású bányaszemle tatabányán

vid/e kz la

1971. október 22.

az országos bányaműszaki főfelügyelőség nagyszabású vizsgálatot végzett tatabányán a föld alatti és a külszíni üzemekben. a bányahatóság irányításával több mint száz szakember kapcsolódott be az általános ellenőrzésbe. két napig járták a munkahelyeket és ellenőrizték, hogyan tartják be a biztonsági előírásokat, milyen intézkedéseket tesznek a bányaveszélyek elhárítására. a szemlék tapasztalatainak ismertetésére pénteken tanácskozást rendeztek a szénbányák központjában. az értékelésen részt vett havrán istván, az országos bányaműszaki főfelügyelőség elnöke, ott voltak a nehézipari minisztérium és a bányaiipari dolgozók szakszervezetének képviselői is.

kreffly gábor, a bányaműszaki főfelügyelőség elnökhelyettese - a vizsgálat vezetője - a következőkben összegezte a sajtó munkatársainak a bányaszemle tapasztalatait:

- a főfelügyelőség program szerint végzi a bányaszemléket, s ebben az évben már a borsodi és az oroszlányi bányákban is tartottak a tatabányaihoz hasonló nagyszabású ellenőrzést. megállapításaink szerint örömdetesen javult a bányák biztonsági helyzete.

/folyt.köv./
16.30/e

- 35 -

NA 1640

bb. 48. /sokat javult...folyt./e

különösen sokat áldoztak a korszerű biztosítási rendszerek alkalmazására, s ennek eredményeként csökkent a bányacmlásból eredő balesetek száma. a munkakörülményeket javító korszerűbb művelési technológiák és az új bányagépek alkalmazásával azonban új, korábban ismeretlen baleseti források is keletkeztek a bányákban, ezek felderítése és megszüntetése még megoldásra vár nemcsak tatabányán, hanem az ország más szénmedencéiben is.

a továbbiakban kreffly gábor a tatabányai vizsgálat eredményeit ismertette. példamutatóan oldották meg a bányák jobb levegőellátását - mondotta - és sok új módszert vezettek be a szénpor elleni védekezésben. a vizsgálat során a bányahatóság szakemberei sok bányással elbeszélgettek és örömmel tapasztalták, hogy azok jól ismerik a biztonsági előírásokat. akad azonban még tatabányán is bőven tennivaló. az ellenőrző csoportok a szemléken mindenütt jegyzőkönyvet készítettek, s határidőket szabtak a hiányosságok felszámolására. csak néhány esetben került sor helyszíni bírságolásra és a munkahelyek leállítására.

végezetül a bányahatóság elnökhelyettese felhívta a figyelmet arra, hogy a tatabányai szénbányák központi apparátusának az eddiginél nagyobb segítséget kell nyújtania az üzemi vezetőknek. a szemle során ugyanis számos olyan problémával találkoztak, amelyek megoldása túlnő az egyes bányüzemek hatáskörén. /mt1/

...-

bb. 49. befejeződött a nemzetközi szabványügyi konferencia

t/v/mné/e la

1971. október 22.

pénteken befejeződött a magyar szabványosítás 50 éves évfordulója alkalmából megrendezett nemzetközi szabványügyi konferencia. „a szabványosítás és gazdasági élet”, címet viselő négy napos tanácskozás-sorozatán 17 országból 60 külföldi és több mint 600 belföldi szakember vett részt. az utolsó nap eseményei közül kiemelkedett a szabványosítás „veteránjainak”, kitüntetése, ebből az alkalomból dr. olajos józsef, a magyar szabványügyi hivatal elnöke 130 emlékplakettet és 110 emléklapot adott át.

a négy napos konferencia résztvevői öt munkacsoportban a szabványosítás szinte valamennyi kérdésével foglalkoztak. így például megtárgyalták a korszerű vállalatvezetést, a gazdaságos termelés és a szabványosítás összefüggéseit. a lakosságot közvetlenül érintő érdekvédelemmel és érdekegyeztetéssel kapcsolatban is fontos észrevételek hangzottak el. /mt1/

...-

16.37/e

- 36 -

MT 16⁵⁰

bb 50. megalakult az első megyei természetvédelmi bizottság

vid/kz/ny la

1971. október 22.

pénteken miskolcon megkezdődött a 2. országos természetvédelmi ankét. a borsod megyei tanács székházának dísztermében megrendezett tanácskozáson természetvédelmi kérdésekkel foglalkozó szakemberek, erdészek, ornitológusok, régészek, geológusok, tudományos kutatók, továbbá az országos természetvédelmi hivatal képviselői vesznek részt.

az ankét első napján több előadás hangzott el a természetvédelem és a környezetvédelem témaköréből. bejelentették, hogy az illetékes szervek - köztük az építésügyi és városfejlesztési minisztérium - készítik a természeti és környezeti értékek nemzeti adattárát. ez jelentőségének megfelelő leírást ad majd az országban fellelhető összes természeti értékekről.

fejes lászló, a borsod megyei tanács elnökhelyettese bejelentette, hogy az országban elsőként borsodban megalakult a megyei természetvédelmi bizottság. a harminc tagú bizottság elnökévé dr. földvári aladár kossuth-díjast, a miskolci nehézipári műszaki egyetem professzorát választották meg.

a természetvédelmi ankét résztvevői szombaton a bükk hegység természeti értékeivel ismerkednek meg. /mt1/

...-

bb 51. befejeződött az országos közúti közlekedési konferencia

vid/kz/ny la

1971. október 22.

pénteken egerben befejeződött az országos közúti közlekedési konferencia. a kétnapos tanácskozáson mintegy 650 szakember részvételével megvitatták a közúti közlekedést érintő összes időszerű kérdéseket. a plenáris ülésen valamint a szekcióüléseken több mint harminc előadás és korreferátum hangzott el. a husznál több intézmény közreműködésével megrendezett kiállításon a közúti közlekedés rohamos fejlődését és szolgáltatásait szemléltették. /mt1/

16.40/ny

-37-

MT 16⁵⁰

bb 52. emberölési kísérletért négy évi szabadságvesztés

vid/kz/ny La

1971. október 22.

ez év júniusában emődön, a vasútállomás melletti italboltban ivott hankó géza községi sertéspásztor fiával és más helybeliekkel. az italbolt előtt állt békési gáspár zetor vontatója. hankó fia felült a vontatóra, s elindította. békési kiáltására az illetéktelen vezető a zetort megállította. a szóváltásra hankó utánuk ment, s békésit felelősségre vonta. ezenközben fia karót ragadott, s a vitatkozók felé közeledett. ekkor ért oda trohán tiber, aki a fiu kezéből a karót kicsavarta. az apa ezért a zsebéből kivett bicskával, trohánt többször megszúrta. ezután apa és fia a színhelyről elmenekült.

a borsod megyei bíróság hankó gézát emberölés kísérletében mondotta ki bűnösnek, s ezért négy évi szabadságvesztésre ítélte, a közügyek gyakorlásától pedig három évre eltiltotta.

a vádlott enyhítésért fellebbezett./mti/

--

bb 53. kitüntetés

mmé/ny La

1971. október 22.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa dr. palló imre kosuth-díjas művésznak, a magyar állami operaház nyugdíjas magánénekesének 80. születésnapja alkalmából a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. /mti/

--

jaébb 54. apró antal

ny - La

1971. október 22.

az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadta mario franzit, az olasz köztársaság magyarországi nagykövetét. /mti/

17.15/ny

-38-

MF 1730

bb 55. a magyar ensz társaság ünnepi ülése

mmé/ny La

1971. október 22.

a magyar ensz társaság és a magyar jogász szövetség pénteken az ensz napja alkalmából ünnepi ülést tartott. komját irén alelnök megnyitó szavai után felolvasták u-thant ensz főtitkár üzenetét, amelyben vázolta a világszervezet előtt álló nemes feladatokat.

az ülésen dr. prandler árpád, a magyar jogász szövetség főtitkára tartott előadást. kiemelte, hogy az ensz jelenlegi ülészakának közel 100 napirendi pontja között az emberiség előtt álló számos fontos kérdés szerepel. e napirendi pontok részben tükrözik a világban végbement pozitív változásokat. nagyfontosságú például a leszerelési világkonferenciára vonatkozó szovjet javaslat. egyre több az olyan téma, amely az emberiség jövő perspektívájával foglalkozik. hangsúlyozta, hogy az ensz alapokmánya továbbra is olyan dokumentum, a felvázolt struktúra olyan modell, amely ma is érvényes. az ensz hatékonyságának növelése a jövőben először egyetemességétől, másodsor a biztonsági tanács stáhuszának megerősítésétől, harmadszor a békefenntartó akciók javításától függ.

előadásának befejező részében dr. prandler árpád magyarország és az ensz viszonyával foglalkozott. hazánk közel 16 éve tagja az ensz-nek. a magyar részvételtől az ensz különböző szerveiben igen pozitív vélemény alakult ki. magyarország tőle telhetően igyekezett és igyekszik kivenni részét az ensz-nek a béke és a nemzetközi együttműködés érdekében kifejtett sokoldalú tevékenységéből. /mti/

--

bb 56. diszpolgári címet alapított az esztergomi városi tanács

vid/kz/ny La

1971. október 22.

az esztergomi városi tanács pénteki ülésén elfogadta a város új címerének használatáról valamint a diszpolgári cím adományozásáról szóló tanácsrendeleteket. a város új címere, amely esztergom multját és jelenét egyaránt jól jelképezi, csak diszitő és utaló jelképként használható a különböző rendezvényeken, diszokleveleken, kitüntetésekben, a városról szóló kiadványokon.

/folyt köv/

-39-

17.30/ny

MF 1740

bb 56. / diszpolgári.....folyt/ny

a diszpolgári címet azok kapják majd, akik kiemelkedően és fáradhatatlanul dolgoztak a város fejlesztéséért, társadalmi, gazdasági, tudományos vagy művészeti téren maradandó alkotásokkal járulnak hozzá a város kulturális és gazdasági előrehaladásához. a kitüntetésről szóló diplomát mindig a városi tanács ülésén adják át ünnepélyes keretek között. az erről készült jegyzőkönyvet, a diszpolgár életrajzát és fényképét a megyei levéltárban őrzik majd meg. a város jövődi diszpolgárai tanácskozási joggal részt vehetnek a városi tanács ülésein, javaslatot tehetnek annak napirendjére. megkapják a városról szóló fejlesztési tervek programját, s díjtalanul látogathatják a város létesítményeit, kulturális és művészeti rendezvényeit./mti/

-. -

bb 58. megnyílt a koreai fotokiállítás

t fe/se/ny zs la

1971. október 22.

a koreai népi demokratikus köztársaság kikiállításának 23.évfordulója alkalmából pénteken fotokiállítás nyílt a kki dorottya utcai kiállítótermében.

a tablón látható mintegy 140 kép megismerteti a látogatókat a koreai nép szabadságharcával, országépítő munkájával, gazdasági kulturális életével. bemutatja a felszabadulást követő új élet megindulását, az ország szocialista átszervezése nyomán kibontakozó munkaverseny mozgalmát. a látogató elé tárja a mezőgazdaság területén a legutóbbi időkben elért kimagasló eredményeket, s azt a lelkes munkát, amelyet a kndk népe végez.

kiss károly, a szot alelnöke megnyitó beszédében a többi között hangsúlyozta: a magyar nép őszintén örül a koreai nép sikereinek és ismételten kinyilatkoztatja: korea népe biztos lehet abban, hogy mind építőmunkájában, mind pedig országa békés egyesítésére irányuló törekvésében számíthat a szocialista közösség aktív támogatására.

li dong szon, a koreai népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövete meleg szavakkal mondott köszönetet a kiállítás megrendezéséért, a magyar nép szolidaritásáért.

a kiállítás ünnepi megnyitóján megjelent a külügyminisztérium, a kki több vezető beosztású munkatársa, társadalmi és kulturális életünk számos kiválósága. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

17.43/ny

-. -
-40-

NY 17^o

bb. 57. budapesti pedagógusok politikai fóruma

mné/e zs la

1971. október 22.

politikai fórum címmel rendezvény-sorozatot indított a pedagógusok szakszervezetének budapesti bizottsága. első alkalommal pénteken dr.gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes tartott előadást és konzultációt „közoktatáspolitikánk aktuális kérdései”, címmel több mint 300 budapesti pedagógus, szakszervezeti aktivista előtt a fáklya klubban. /mti/

-. -

bb. 59. hazánkba látogat a finn külügyminiszter

la/e

1971. október 22.

va:inö leskinen, a finn köztársaság külügyminisztere a közeljövőben csehszlovákiába, majd ausztriába utazik és onnan magyarországra látogat. /mti/

-. -

á bb 60. jegyzőkönyvet irtak alá a magyar-francia építőipari együttműködés fejlesztéséről

t ol/fné/ny la

1971. október 22.

pénteken véget ért a magyar-francia gazdasági és ipari együttműködési vegyesbizottság építőipari albizottságának budapesten tartott ülése. a tárgyalások eredményeként ugyanezen a napon a francia nagykövetségen tartott fogadás alkalmából, jegyzőkönyvet irt alá a francia delegáció vezetője, pierre consigny, a területfejlesztési minisztérium építésügyi, közmunka és konjunktúra igazgatóságának vezetője, valamint a magyar delegációt vezető dr. szabó jános, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese. az aláírásnál jelen volt albin chalandon francia építés- és lakásügyi miniszter, valamint gérard amanrich, a francia köztársaság budapesti nagykövete is.

a jegyzőkönyvben áttekintették az építő- és építőanyagipar területén eddig kialakult magyar-francia együttműködés jelenlegi helyzetét. különösen az alaguttszalus berendezések, a hidraulikus rakodó-kotrók és a könnyűszerkezetes komplex építési módok területén alakult ki, illetve van kialakulóban hasznos együttműködés.

/folyt köv/

-41-

NY 19^o

bb 60. / jegyzőkönyvet.....folyt/ny

a jegyzőkönyvben a felek rögzítették az építőipari albizottság hosszabb távu munkaprogramját, amelyben nagy figyelmet fordítanak arra, hogy az együttműködés különböző témái összhangban legyenek a magyar építő- és építőanyagipar műszaki fejlesztési politikájával.

fontos helyet kaptak a dokumentumban a könnyűszerkezetes program keretébe tartozó együttműködési feladatok, amelyekben a magyar és francia gyártó- és építővállalatok jutnak konkrét szerephez. a jegyzőkönyvben felhívták az albizottságot, hogy keresse az építőgépgyártó vállalatok közötti közvetlen együttműködés további fejlesztésének lehetőségeit különösen daruk, hidraulikus kotrók, szellőző berendezések előállításában, de fejlesszék a kapcsolatokat az építővegyianyagok és műanyagok gyártása érdekében is.

érdeklődésre tarthat számot az a javaslat is, amely a kislásépítéshez szükséges eszközök közös gyártását ajánlja a feleknek. ebben a témakörben különböző szerszámok, anyagmozgató, emelő berendezések stb. közös gyártása szerepel.

később kidolgozandó részletes program alapján számos korszerű épületgépészeti megoldás licencének megvásárlását, illetve közös gyártását vették tervbe az e területen lehetséges együttműködésben. ilyen például a könnyűszerkezetes programmal összehangolt panel-radiátor.

már kialakult, vállalatok közötti kapcsolatok továbbfejlesztésére adnak lehetőséget a most lezárult tárgyalások a szakipari munkák, fal- és padlóburkoló műanyagok, illetve belső térelválasztó szerkezetek továbbfejlesztésére és gyártására, s ugyanilyen lehetőségek vannak az alumínium szerkezetek gyártásában kialakítható együttműködésre. az albizottság keresi az együttműködés módjait a tervezési és metodikai munkában. főként a műszaki tervezés exportjára, majd később közös tervezési vállalkozások kezdeményezésére, prognosztizálási metodikák egyeztetésére kerülhet sor.

/mti/

18.48/ny

--
-42-

1705

bb 61. ünnepi estén emlékeztek meg a csehszlovákiai sarlómozgalomról

t fe/mné/ny La

1971. október 22.

negyven éve tartotta meg 1. kongresszusát a sarló-csoport, a csehszlovákiai haladó magyar fiatal értelmiség mozgalma pozsonyban. az évforduló alkalmából pénteken ünnepi estén emlékeztek meg a csehszlovák kulturában az 1928-ban indult mozgalom tevékenységéről. é. fehér pál, a népszabadság főmunkatársa előadásában kifejtette, hogy a csoport megalakulásában és működésében jelentős szerepe volt az irodalmi élményeknek, ady, móríc zsigmond, szabó dezső, bartók és kodály hatásának. a sarló-csoportba tömörült fiatal magyar értelmiség értékes kapcsolatot teremtett a környező országok - jugoszlávia és románia - haladó szellemű irónemzedékével is.

az ünnepi estén jan ponican költő, aki annakidején a haladó szlovák diákság képviselőjeként vett részt a kongresszuson, idézte fel személyes emlékeit. bodor tiber színművész julius fuciknak, a mártírhalált halt cseh költőnek és publicistának a kongresszushoz intézett üdvözlő beszédét olvasta fel. /mti/

--

bb 62. fischer annie szólóestje esztergomban

vid/kz/ny La

1971. október 22.

pénteken este az esztergomi petőfi művelődési központban nagy sikerű hangversenyt adott fischer annie zongoraművésznő. a 400 személyes színházterem valamennyi jegyét már elővételben eladták. /mti/

--

bb 64. pátzay pál kamaratárlata szegeden

vid/ká/ny La

1971. október 22.

a szegedi bartók béla művelődési ház neves hazai alkotóművészeket mutat be „ az én világom, „ című, nagy érdeklődéssel kísért művészportré-sorozat estjein. ennek a keretében került sor pénteken pátzay pál kiváló művész kamaratárlatának megnyitására. a kiállításon a művész tizennyolc szobrát, kisplasztikáját tekinthetik meg az érdeklődők. a műsoros estén a kiállító kosuth díjas szobrászművész ismertette alkotó tevékenységének műhelytitkait. /mti/

18.57/ny

--
-43-

1915

bb. 11. /gazdasági...folyt./jf/e

fock Jenő beszámolója után dr. Ajtai Miklósnak, a kormány elnökhelyettesének elnökletével megkezdődött a vita gazdasági életünk időszerű kérdéseiről. a vitában 22-en - vállalati igazgatók, tsz-elnökök, párt- és szakszervezeti vezetők, valamint gazdasági szakemberek - szólaltak fel.

a vitát követően fock Jenő, a kormány elnöke válaszolt a felvetett kérdésekre és összefoglalta az aktív munkájának tanulságait.

a gazdasági aktív-értekezletet dr. Ajtai Miklós zárta be. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

1971. október 22.

a csütörtöki bb. 25-ös számú, a gazdasági aktív-értekezlet beszámolója című hírünk 22. folytatása utolsó bekezdésének 4. sorától a szöveg helyesen:

... általában ez megfelelően történik. több jó riport, írás és műsor a televízióban, a rádióban és a sajtóban nemcsak a hiányosságokat hangoztatja, hanem a megoldás észszerű módszereire is rámutat. sajnos, még sok olyan anyaggal találkozunk...

/mti/

bb. 63. sarkadi-premier a pesti színházban

t szö/mné/e zs la

1971. október 22.

a budapesti művészeti hetek magyar drámabemutatóinak sorában pénteken tüzték műsorra a pesti színházban Horvai István rendezésében Sarkadi Imre „ház a város mellett”, című drámáját. a négy évvel ezelőtti veszprémi ősbemutatót követően ezzel a felújítással emlékeztek meg az 50 évvel ezelőtt született és 10 évvel ezelőtt tragikusan elhunyt íróra. a darab diszlet-tervezője Fehér Miklós, jelmeztervezője Kemenes Fanny. a főbb szerepekben Bitskey Tibor, Somogyi Erzsébet, Ruttkai Éva, Darvas Iván és Koncz Gábor mutatkozott be.

a bemutató közönsége a darabot nagy tetszéssel fogadta.

/mti/

bb. 65.
19.20/e

NA 1975

- 44 -

bb. 65. közlekedési balesetek

gy/mné/e la

1971. október 22.

Veszter Béláné 65 éves nyugdíjas az 5. kerület Kálmán Imre utca és Vadász utca kereszteződésében szabálytalanul és körültekintés nélkül lépett az uttestre, s egy tehergépkocsi halálra gázolta.

Kis István 46 éves hegesztő személygépkocsijával elmulasztotta a kötelező megállást, amikor a vele szemben haladó gépjármű világitása elvakította. elütötte a vele azonos irányban haladó, kézikocsit toló Vadas István 47 éves alkalmi munkást, aki olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt. Kis Istvánt őrizetbe vették, s eljárás indult ellene.

Budapesten a 4. kerület Váci ut 91. szám előtt Bokodi Gábor 23 éves gépkocsivezető tehergépkocsival a gyalogjárdán szabálytalanul tolatott és elütötte özvegy Porubszky Józsefné 79 éves budapesti lakost. az idős asszony súlyos sérülést szenvedett. Bokodi ellen eljárás indult.

az 1. kerület Krisztina körút és Hadnagy utca kereszteződésében Bogár Sándor 21 éves gépkocsivezető személygépkocsival a kijelölt gyalogátkelőhelyen nem adta meg az elsőbbséget kvonta Rezsőné 73 éves nyugdíjasnak, és elütötte. az idős asszony súlyos sérülést szenvedett. Bogár Sándor ellen eljárás indult.

Fülöp István 56 éves csoportvezető személygépkocsijával a 10. kerület Hungária körút és Hős utca kereszteződésében a kijelölt gyalogátkelőhelyen elütötte Szabó László 17 éves ipari tanuló, főtű lakost, aki súlyos sérülést szenvedett. Fülöp István ellen eljárás indult. /mti/

bb. 66. pullai Árpád látogatása a Mirköz szövetkezetben

k ol/ol/e hgy

1971. október 22.

pullai Árpád, az MSZMP központi bizottságának titkára, orosz Lászlónak, a 10. kerületi pártbizottság titkárának társaságában pénteken látogatást tett a Mirköz szövetkezet Kőbányai uti központjában. a vendégeket a szövetkezet gazdasági, valamint párt- és társadalmi vezetői fogadták. a központi bizottság titkárát Sugár Antal főmérnök tájékoztatta a diesel- és hűtőtechnikai gépek, berendezések előállításával foglalkozó Mirköz termelési eredményeiről, feladatairól. a központi üzem megtekintése után pullai Árpád a Mirköz vezetőinek kíséretében Csongrádra utazott, ahol meglátogatta az ott létesített korszerű üzemeget. a látogatáson részt vett Rózsa István, a Csongrád megyei pártbizottság titkára is. az üzemplátogatás után pullai Árpád időszerű belpolitikai kérdésekről tájékoztatta a városi párt-, társadalmi és tömegszervezeti vezetőket. /mti/

19.23/e

- 45 -

NA 1975

bb. 67. időjárásjelentés

mné/e La

1971. október 22.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. október 22-én 19 órakor:

enyhe idő

várható időjárás szombat estig: kisebb felhőátvonulások, eső nem lesz. néhány órás napsütés. mérsékelt, időnként élénk délnyugati, nyugati szél. enyhe idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 17-22 fok között. /mti/

bb. 68. huszonöt év az operában

mné/e La

1971. október 22.

pénteken este az operaház igazgatói szobájában bensőséges házi ünnepségen köszöntötték szücs mihály kossuth-díjas hegedűművészt, az operaház első koncertmesterét 25 éves jubileuma alkalmából. kórodi andrás első karmester üdvözlő szavai után a zenekar, a budapesti filharmóniai társaság, az operaház párt- és szakszervezeti bizottsága nevében köszöntötték a neves művészt. /mti/

bb. 69. szovjet költők az egyetemi színpadon

tnn/mné/e La

1971. október 22.

pénteken nagyszerű esten találkozott a magyar írók szövetségének vendégeként hazánkban tartózkodó jevgenyij jevtusenko és alekszandr mezsirov az egyetemi színpadon olvasóival, tisztelőivel. simon istván költő üdvözlötte a mai szovjet líra jeles képviselőit. az előadás külön érdekessége, hogy többségében eddig magyarul még meg nem jelent, az elmúlt napokban a költők kérésére lefordított versek hangzottak el. jevtusenko és mezsirov műveit a nagyszámu közönségnek latinovits zoltán, bánki zsuzsa, ronyecz mária, vallai péter, kézdy györgy és surányi ibolya tolmácsolta. közreműködött rab zsuzsa, az ismert műfordító is. az összeállítás második részében a két ismert lírikus válaszolt a feltett kérdésekre, beszámolt alkotásairól, élményanyagáról, terveiről.

az egyetemi színpad nagyszerű műsorán jelen volt politikai, gazdasági, művészeti életünk számos kiválósága, valamint a budapesti egyetemek, főiskolák hallgatóinak száza. /mti/

19.47/e

- 46 -

NA 1955

bb. 70. az olasz állami kőolaj és földgázipari vállalat

mné/e La

1971. október 22.

igazgatósága részéről dr. giuseppe bartolotta, az agip cég vezérigazgatója pénteken délután a magyar sajtó házában sajtótájékoztatót tartott a vállalat tevékenységéről, valamint a magyar állami kőolajipari vállalattal folytatott együttműködésről és tárgyalásokról. jelen volt dr. mario franzi, az olasz köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

La/e

1971. október 22.

a csütörtöki bb. 25. számú, a gazdasági aktivaértekezlet beszámolója című hírünk 4. folytatása első bekezdésének 3. sorában „népgazdasági büntettek,„ helyett

népgazdasági b ü n ü g y e k irandó!

/mti/

bb. 71. filmkocktél a román fegyveres erők napja alkalmából

ty/mné/e La

1971. október 22.

emilian birlea ezredes, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja pénteken este a román fegyveres erők napja alkalmából a nagykövetség épületében filmkocktél rendezett.

az ünnepi eseményen résztvett oláh istván vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettes, barity miklós, a külügyminisztérium csoportfőnöke, a néphadsereg több tábornoka, valamint a honvédelmi minisztérium és a külügyminisztérium számos vezető beosztású munkatársa. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több katonai és légügyi attaséja is. a vendégek a román fegyveres erők életéről, mindennapi munkájáról szóló rövid játékfilmet és a román nép történelmi harcairól szóló dokumentumfilmet tekintették meg. /mti/

20.28/e

- 47 -

NA 2055

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

1971. október 22.

a bb. 66. sz. hír /pullai árpád látogatása a mirköz szövetségben/ 6. sorában sugár antal főmérnök helyett

rév istván országgyűlési képviselő, a mirköz elnöke irandó.

a 11. sortól a szöveg helyesen:

...a látogatáson részt vett rózsza istván, a csongrád megyei pártbizottság titkára és góg Mihály, a csongrádi városi pártbizottság első titkára is. az üzemplátogatás után pullai árpád...
/mti/

m

— 48 —

NA 2/30

— VÉGE —

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-190, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. október 23.

bb. 1. hétfőn indul az új pártoktatási évad - több mint 140 000 jelentkező

1 gy/pá/e zs hgy

1971. október 23.

hétfőn kezdődik a fővárosban az új pártoktatási évad. az 1971-72-es tanterv új népszerű témákkal bővült, s az oktatás formája is átalakult. a napokban lezárult jelentkezésekről, s az oktatás programjáról a budapesti pártbizottság illetékesei elmondották:

- több mint 140 ezren jelentkeztek a különböző tanfolyamokra. az idén az eddiginél korszerűbb oktatási rendszerrel várjuk a hallgatókat: külön szerveztünk tanfolyamokat alapfokon, valamint a magasabb szintű politikai tudással rendelkező dolgozók részére. a differenciált képzés jó lehetőséget teremt ahhoz, hogy a résztvevők ezentúl évről-évre folyamatosan sajátítsák el az őket érdeklő témákban a megfelelő politikai ismereteket. e tervszerű továbbképzés érdekében ez év végéig ötéves oktatási terveket is készítenek a fővárosi üzemek, vállalatok párt-szervezetel. az elmúlt hetekben felmérték dolgozók általános politikai tájékozottságát, s ennek alapján javasolták számukra egyik vagy másik szeminárium elvégzését.

- az idén mintegy 40 ezren jelentkeztek az alapfoku ismereteket nyújtó tanfolyamokra. az előadások alkalmával a hallgatók megismerkednek a szocializmus építésének folyamatával, valamint a magyar munkásmozgalom történetével.

/folyt.köv./

- 1 -

NA